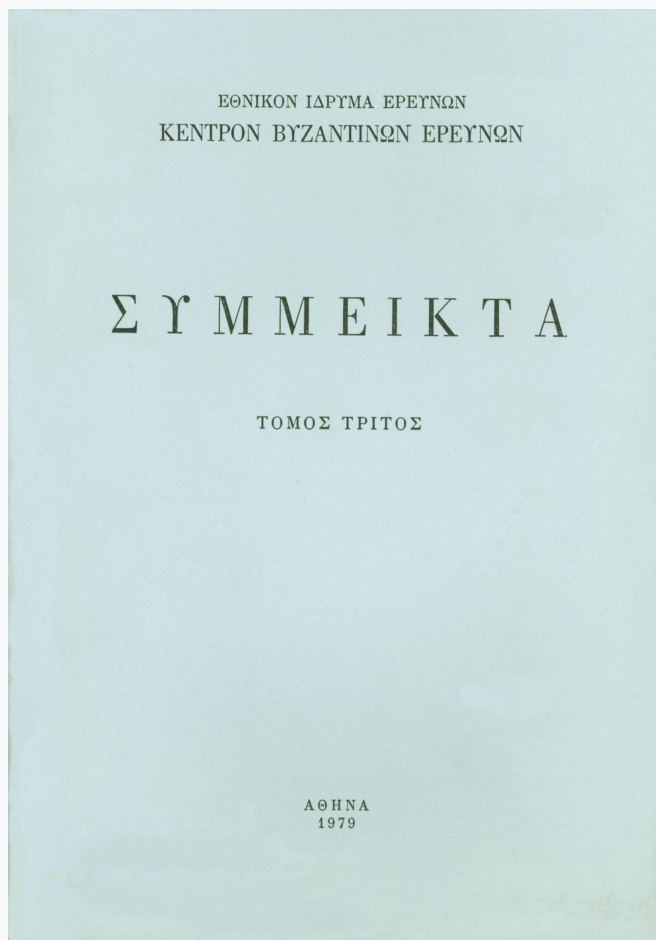


## Byzantina Symmeikta

Vol 4 (1981)

SYMMEIKTA 4



Ἡ συλλογή τῶν βενετικῶν δουκικῶν γραμμάτων  
τοῦ Ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κερκύρας

Νίκος Γ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

doi: [10.12681/byzsym.672](https://doi.org/10.12681/byzsym.672)

Copyright © 2014, Νίκος Γ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

### To cite this article:

ΜΟΣΧΟΝΑΣ Ν. Γ. (1981). Ἡ συλλογή τῶν βενετικῶν δουκικῶν γραμμάτων τοῦ Ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κερκύρας. *Byzantina Symmeikta*, 4, 117–199. <https://doi.org/10.12681/byzsym.672>

## Η ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΩΝ ΒΕΝΕΤΙΚΩΝ ΔΟΥΚΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας φυλάσσεται μιά σπάνια σειρά από πρωτότυπα έγγραφα που αποτελούν σπουδαιότατη πηγή για την ιστορία του Μεταβυζαντινού Ελληνισμού. Πρόκειται για μιά πολύτιμη συλλογή βενετικών δουκικών γραμμάτων. Τα επίσημα αυτά έγγραφα απευθύνονται προς τις βενετικές αρχές που έδρευαν στην Κέρκυρα, εκτός από ελάχιστες περιπτώσεις που απευθύνονται αλλού ή έχουν χαρακτήρα εγκύκλιου γράμματος με καθολική ισχύ για τις βενετικές κτήσεις της Ανατολής, και περιέχουν τη γνωστοποίηση των αποφάσεων των Συμβουλίων της Βενετίας για τα εσωτερικά ζητήματα του νησιού και των εξαρτημένων κτήσεων, καθώς και των άλλων νησιών του Ιονίου και άλλων βενετικών κτήσεων, αλλά και για γενικότερα ζητήματα σχετικά με τη βενετική πολιτική στον χώρο της ελληνικής Ανατολής. Το δημοσίευμα αυτό, καρπός επιτόπιας έρευνας<sup>1</sup> και κριτικής επεξεργασίας του αρχειακού υλικού, έχει σκοπό να παρουσιάσει στο σύνολό-της τη συλλογή των βενετικών δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας, προτείνοντας ταυτόχρονα μιά αναθεώρηση της αρχειοθέτησής-τους, και πρέπει να θεωρηθεί σαν προκαταρκτική εργασία για τη διπλωματική έκδοση των εγγράφων αυτών.

Η συλλογή απαρτίζεται από 330 γράμματα και τρία σπαράγματα γραμμάτων. Εφτά γράμματα (αριθ. 10, 15, 55, 110, 116, 191 και 226) απαντούν σε δύο αντίγραφα και ένα (αριθ. 16) σε τρία αντίγραφα<sup>2</sup>. Έτσι η συλλογή περιλαμβάνει συνολικά, μαζί με τα σπαράγματα, 342 κομμάτια. Εκτός από ένα γράμμα, που είναι γραμμένο σε χαρτί, όλα τα άλλα (γράμματα και σπαράγματα) είναι περγαμηνά. Η συλλογή περιέχεται σε τρεις δέσμες που έχουν

1. Με το αντικείμενο αυτό ασχολήθηκα στην ερευνητική αποστολή που πραγματοποίησα στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας το 1972 στα πλαίσια των επιστημονικών αποστολών του Κέντρου Βυζαντινών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών. Βλ. Δ. Α. Ζ α κ υ θ η ν ο υ, *Έκθεσις πεπραγμένων του Κέντρου Βυζαντινών Έρευνών διά την περίοδον από 1 Ιανουαρίου 1971 - 31 Δεκεμβρίου 1975* (πολυγραφημένη), σελ. 11. Θα ήθελα να ευχαριστήσω τον τότε προϊστάμενο του Αρχείου κ. Γεώργιο Λακκιώτη για όση εξυπηρέτηση μου προσέφερε. Ευχαριστώ επίσης τον κ. Κώστα Δαφνή για την ευγενική συνδρομή-του.

2. Τα αντίγραφα ενός γράμματος έχουν όλα την ίδια ημερομηνία με εξαίρεση την περίπτωση του γράμματος 116 που το ένα αντίγραφο έχει ημερομηνία 30 Δεκεμβρίου 1595 και το άλλο 10 Ιανουαρίου 1595 βενετικού έτους (=1596).

αρχειοθετηθεί με τους αριθμούς 104, 105 και 106 (που αντιστοιχούν στους αριθμούς 904, 905 και 906 της παλιότερης αρχειοθέτησης). Τις δέσμες αυτές τις αποτελούν 26 συνολικά φάκελοι με ενιαία αρίθμηση 1 - 26 και με την ακόλουθη διάταξη: δέσμη 104 φάκελοι 1 - 6, δέσμη 105 φάκελοι 7 - 15, δέσμη 106 φάκελοι 16 - 26. Κάθε φάκελος περιλαμβάνει τα γράμματα μίας ημερολογιακής δεκαετίας. Οι φάκελοι 1 - 24 περιέχουν τα 329 περγαμηνά γράμματα, δηλαδή συνολικά 338 περγαμηνές (329 γράμματα και 9 πολλαπλά), αρχειοθετημένα με χρονολογική σειρά και με ενιαία συνεχή αρίθμηση 1 - 329. Όσα είναι πολλαπλά έχουν κοινό αριθμό και την ένδειξη «διπλή» ή «τριπλή» (επιστολή). Ο φάκελος 25 περιέχει περγαμηνή άσχετη με τη συλλογή των δουκικών γραμμάτων<sup>1</sup>, ενώ στον φάκελο 26 περιέχονται, μαζί με άλλα έγγραφα, τα υπόλοιπα κομμάτια της συλλογής. Τα έγγραφα του φακέλου 26 έχουν ξεχωριστή αρίθμηση 1 - 34<sup>2</sup>. Με τον αριθμό 4 είναι αρχειοθετημένο το γραμμένο σε χαρτί δουκικό γράμμα. Χωρίς αρίθμηση είναι τα τρία περγαμηνά σπαράγματα. Είναι φανερό, ότι η ταξινόμηση έχει γίνει με βάση, κατά κύριο λόγο, το υλικό και την κατάσταση των εγγράφων, με αποτέλεσμα να έχει διασπαστεί η ενότητα της συλλογής έχοντας τοποθετηθεί το χαρτώο γράμμα και τα τρία σπαράγματα σε φάκελο με σύμμεικτο υλικό<sup>3</sup>.

Σχετικά με τη γλώσσα των δουκικών γραμμάτων πρέπει να σημειωθεί, ότι το «πρωτόκολλο» και το «εσχατόκολλο» είναι γραμμένα πάντοτε στη λατινική σύμφωνα με τον καθιερωμένο τύπο, ενώ το «κείμενο» είναι γραμμένο σπανιότερα στη λατινική (αριθ. 1, 20, 43, 74, 79, 280, 281, 286, 287, 306, 325) συνηθέστερα στην κοινή ιταλική της εποχής, με κάποιες απηχήσεις της βενετικής διαλέκτου, ή παραδίδεται ολικά ή μερικά κρυπτογραφημένο. Στην τελευταία περίπτωση ανήκουν εικοσιδύο γράμματα (αριθ. 2, 16 [τριπλό], 21, 28, 33, 35, 49, 53, 54, 55 [διπλό], 59, 75, 89, 93, 97, 121, 144, 168 [μερική κρυπτογράφηση], 197, 201, 204, καθώς και το γράμμα 4 του φακέλου 26).

Στο νότο των εγγράφων υπάρχει η διεύθυνση του αποδέκτη ή των αποδεκτών του γράμματος. Σε πολλές περιπτώσεις απαντά η χρονολογία και ο παλιός αρχειοθετικός αριθμός του εγγράφου. Επίσης σημειώνεται η ημερομηνία άφιξης ή ακόμη και η ημερομηνία σύνταξης του γράμματος. Συχνά ανα-

1. Πρόκειται για αποσπασματικό αντίγραφο εγγράφου του Βενετού Βαίλου στην Κέρκυρα Bernardo Soranzo της 20 Απριλίου 1521 που αναφέρεται στα προνόμια των εξωκαστρικών οικογενειών του νησιού.

2. Τα έγγραφα 1 - 30 καλύπτουν την περίοδο 1589 - 1767, ενώ τα έγγραφα 31 - 34 είναι αχρονολόγητα. Τα περισσότερα είναι αντίγραφα (αριθ. 3, 5 - 6, 8 - 13, 15 - 27).

3. Από τα υπόλοιπα έγγραφα του φακέλου 26 αξίζει να αναφερθούν εδώ το έγγραφο 28, επίσημο γράμμα του Γενικού Προβλεπτή για τη Θάλασσα Daniele Dolfin της 17 Αυγούστου 1746 (με το νέο ημερολόγιο) και τα έγγραφα 29 και 30, επίσημα γράμματα (εγκύκλιες) του Avvocatore di Comun Francesco Avogadro της 4 Σεπτεμβρίου 1767.

γράφεται μνεία ή περίληψη του περιεχομένου του γράμματος. Σε ορισμένα υπάρχει το μονόγραμμα του δουκικού γραμματέα. Με μολύβι έχουν προστεθεί από νεότερο χέρι ενδείξεις της χρονολογίας και του άλλοτε αρχειοθετικού αριθμού του εγγράφου.

Ορισμένες από τις περγαμηνές διατηρούνται σε καλή ή σχετικά καλή κατάσταση. Όμως οι περισσότερες έχουν προσβληθεί από την υγρασία, τα έντομα και τα τρωκτικά. Πολύ συχνά η φθορά περιορίζεται στις άκρες και στις διπλώσεις της περγαμηνής, αλλά σε αρκετές περιπτώσεις έχει επεκταθεί περισσότερο, με συνέπεια τη μερική απώλεια του κειμένου, κάποτε μάλιστα σε μεγάλο βαθμό. Επίσης υπάρχουν περιπτώσεις που έχει αφαιρεθεί με κοφτερό όργανο μέρος της περγαμηνής (πιθανότατα άγραφο). Στο αριστερό, συνήθως, μέρος κάθε περγαμηνής έχει επικολληθεί κατά την αρχειοθέτηση του εγγράφου, με τρόπο που να εξέχει από αυτό και να διπλώνει προς τα μέσα, μικρό δελτίο από λεπτό ρόδινο χαρτόνι, όπου αναγράφεται ο αριθμός και η ημερομηνία του γράμματος (όχι πάντοτε ορθή), καθώς και η ένδειξη της πολλαπλότητας του εγγράφου. Σε ικανοποιητική κατάσταση διατηρείται το γράμμα 4 του φακέλου 26, ενώ τα τρία περγαμηνά σπαράγματα διασώζουν μέρος μόνο από το κείμενο του γράμματος.

Από τα 333 δουκικά γράμματα της συλλογής τα 330 έχουν απολυθεί από εικοσιεννιά συνολικά δόγες, ενώ τρία έχουν απολυθεί από τη Βενετική Πολιτεία (*Dominium Venetiarum*)<sup>1</sup> με την ακόλουθη χρονολογική σειρά:

1. Girolamo Priuli (1559 - 1567), δεκαεφτά γράμματα, αριθ. 3 - 19, των ετών 1563 και 1565 - 1566.
2. Pietro Loredan (1567 - 1570), δεκαέξη γράμματα, αριθ. 20 - 32 και 38 - 40, των ετών 1567 - 1570.
3. Alvise Mocenigo I (1570 - 1577), εικοσιδύο γράμματα, αριθ. 33 - 37 και 41 - 57, των ετών 1570 - 1577.
4. Sebastiano Venier (1577 - 1578), τρία γράμματα, αριθ. 58 - 60, του έτους 1577.
5. Nicolò Da Ponte (1578 - 1585), εικοσιδύο γράμματα, αριθ. 61 - 66 και 68 - 83, των ετών 1578 - 1585.
6. Pasquale Cicogna (1585 - 1595), τριαντατέσσερα γράμματα, αριθ. 1 - 2 και 84 - 115, των ετών 1585, 1587 - 1592 και 1594.
7. Marino Grimani (1595 - 1605), εικοσιεννιά γράμματα, αριθ. 116 - 144, των ετών 1595 - 1596 και 1598 - 1605.
8. Leonardo Donà (1606 - 1612), δεκαεννιά γράμματα, αριθ. 145 - 162 και 166, των ετών 1606 - 1611 και 1612.

1. Πρόκειται για περίοδο χηρείας του δουκικού αξιώματος.

9. Marcantonio Memmo (1612 - 1615), εικοσιένα γράμματα, αριθ. 163 - 165, 167 - 183 και α του φακέλου 26 (σπάραγμα), των ετών 1612 - 1616.
10. Giovanni Bembo (1615 - 1618), εννιά γράμματα, αριθ. 184 - 192, των ετών 1615 - 1617.
11. Antonio Priuli (1618 - 1623), δεκαεφτά γράμματα, αριθ. 193 - 206, 208 - 209 και αριθ. 4 του φακέλου 26, των ετών 1619 - 1623.
12. Francesco Contarini (1623 - 1624), επτά γράμματα, αριθ. 207 και 211 - 216, του έτους 1624.
13. Giovanni Corner I (1625 - 1629), εικοσιεφτά γράμματα, αριθ. 210, 217 - 241 και β του φακέλου 26 (σπάραγμα), των ετών 1625 - 1629.
14. Nicolò Contarini (1630 - 1631), ένα γράμμα, αριθ. 242, του έτους 1630.
15. Francesco Erizzo (1631 - 1646), τριανταέξη γράμματα, αριθ. 243 - 278, των ετών 1632 - 1638 και 1640 - 1644.
16. Francesco Molin (1646 - 1655), δύο γράμματα, αριθ. 279 - 280, των ετών 1650 και 1654.
17. Bertucci Valier (1656 - 1658), ένα γράμμα, αριθ. 281, του έτους 1657.
18. Domenico Contarini (1659 - 1675), επτά γράμματα, αριθ. 282 - 288, των ετών 1664 - 1666 και 1668.
19. Alvise Contarini (1676 - 1684), ένα γράμμα, αριθ. 67, του έτους 1679.
20. Marcantonio Giustinian (1684 - 1688), δύο γράμματα, αριθ. 289 - 290, των ετών 1684 και 1687.
21. Dominium Venetiarum, τρία γράμματα, αριθ. 291 - 293, του έτους 1688.
22. Francesco Morosini (1688 - 1694), ένα γράμμα, αριθ. 294, του έτους 1690.
23. Silvestro Valier (1694 - 1700), δύο γράμματα, αριθ. 295 - 296, των ετών 1694 - 1695.
24. Alvise Mocenigo II (1700 - 1709), πέντε γράμματα, αριθ. 297 - 301, των ετών 1703 - 1704 και 1706 - 1707.
25. Giovanni Corner II (1709 - 1722), τρία γράμματα, αριθ. 303 - 305, των ετών 1709, 1712 και 1717.
26. Alvise Pisani (1735 - 1741), ένα γράμμα, αριθ. 305, του έτους 1735.
27. Pietro Grimani (1741 - 1752), ένα γράμμα, αριθ. 306, του έτους 1742.
28. Francesco Loredan (1752 - 1762), δύο γράμματα, αριθ. 307 - 308, των ετών 1752 και 1758.
29. Alvise Mocenigo IV (1763 - 1778), δεκαπέντε γράμματα, αριθ. 309 - 323, των ετών 1764 - 1770 και 1773 - 1774<sup>1</sup>.

1. Σε δουκικό γράμμα που έχει απολυθεί από ένα δόγη Alvise Mocenigo ανήκει και το σπάραγμα γ του φακέλου 26 (πίν. 12). Αχρονολόγητο — αλλά πιθανότατα του 18ου αιώνα — δεν είναι δυνατό να αποδοθεί τώρα σε ένα από τους τρεις ομώνυμους δόγες που απαντούν τον αιώνα αυτό (Alvise Mocenigo II, 1700 - 1709, Alvise Mocenigo III, 1722 - 1732, Alvise Mocenigo IV, 1763 - 1778).

30. Paolo Renier (1779 - 1789), πέντε γράμματα, αριθ. 324 - 328, των ετών 1780, 1782, 1784, 1787.

31. Lodovico Manin (1789 - 1797), ένα γράμμα, αριθ. 329, του έτους 1791.

Ο χρονολογικός πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει το έτος σύνταξης (σύμφωνα με το ρωμαϊκό ημερολόγιο), τον συνολικό αριθμό των γραμμάτων που συντάχτηκαν το ίδιο έτος και τους αντίστοιχους αρχειοθετικούς αριθμούς-τους.

Έτος	Συνολικός αριθμός γραμμάτων	Αρχειοθετικός αριθμός
1563	2	3 - 4
1565	9	8 - 16
1566	6	5 - 7, 17 - 19
1568	7	20 - 26
1569	6	27 - 32
1570	5	38 - 42
1571	9	33 - 37, 44 - 47
1572	1	43
1573	1	49
1574	4	48, 51 - 53
1575	3	50, 54 - 55
1577	5	56 - 60
1578	4	61 - 64
1579	2	65 - 66
1580	3	68 - 70
1581	3	72 - 74
1582	2	71, 75
1583	4	76 - 79
1584	2	81 - 82
1585	4	80, 83 - 85
1587	1	86
1588	4	87 - 90
1589	3	92 - 94
1590	5	91, 98 - 101
1591	11	95 - 97, 102, 104 - 110
1592	4	1 - 2, 103, 111
1594	3	113 - 115

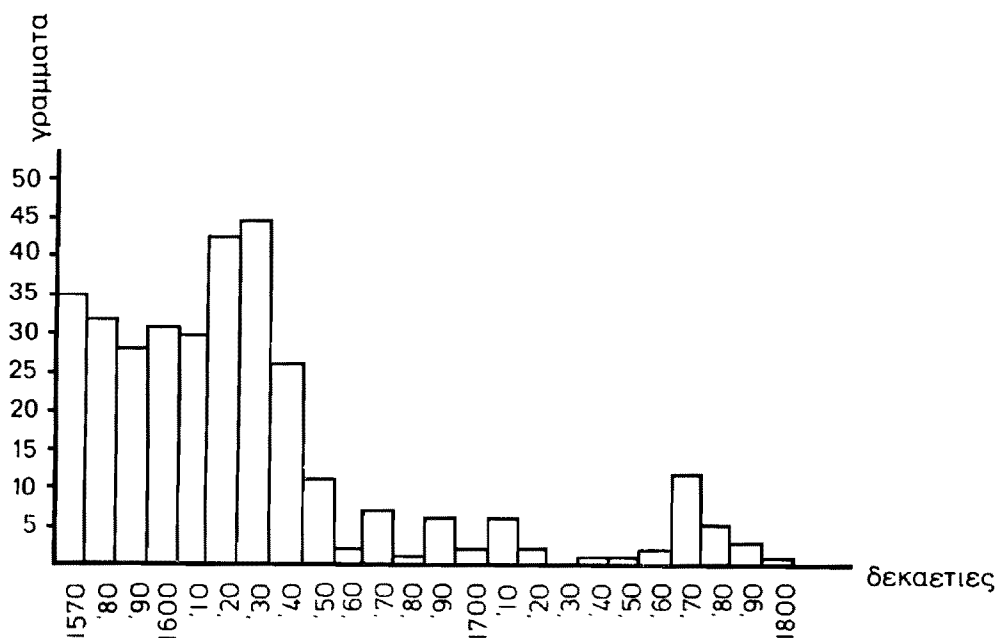
Έτος	Συνολικός αριθμός γραμμάτων	Αρχαιοθετικός αριθμός
1595	5	112, 116 - 119
1596	3(4)	(116α), 120 - 122
1598	1	123
1599	2	124 - 125
1600	1	126
1601	1	128
1602	2	127, 132
1603	6	129 - 131, 134 - 136
1604	6	133, 137 - 141
1605	3	142 - 144
1606	3	145 - 147
1607	1	148
1608	2	151 - 152
1609	6	149 - 150, 153 - 156
1610	1	159
1611	4	157 - 158, 161 - 162
1612	6	160, 166 - 170
1613	5	163 - 165, 172 - 173
1614	4	171, 176 - 178
1615	6 + 1 σπάραγμα	174 - 175, 181 - 184, 26/α
1616	5	179 - 180, 186 - 188
1617	5	185, 189 - 192
1619	3	193, 195 - 196
1620	4	194, 199 - 201
1621	4	197 - 198, 202 - 203
1622	1	206
1623	5	204 - 205, 208 - 209, 26/4
1624	7	207, 211 - 216
1625	4	210, 217 - 219
1626	7 + 1 σπάραγμα	220 - 226, 26/β
1627	2	230 - 231
1628	9	227 - 229, 234 - 239
1629	4	232 - 233, 240 - 241
1630	1	242
1632	6	243 - 248

<i>Έτος</i>	<i>Συνολικός αριθμός γραμμάτων</i>	<i>Αρχαιοθετικός αριθμός</i>
1633	2	249 - 250
1634	3	253 - 255
1635	5	251 - 252, 256 - 258
1636	2	260 - 261
1637	3	259, 262 - 263
1638	4	264 - 267
1640	1	268
1641	4	270 - 273
1642	4	269, 274 - 276
1643	1	277
1644	1	278
1650	1	279
1654	1	280
1657	1	281
1664	3	282 - 284
1665	2	285 - 286
1666	1	287
1668	1	288
1679	1	67
1685	1	289
1687	1	290
1688	3	291 - 293
1690	1	294
1694	1	295
1695	1	296
1703	1	297
1704	1	298
1706	2	300 - 301
1707	1	299
1709	1	302
1712	1	303
1717	1	304
1735	1	305
1742	1	306
1752	1	307

Έτος	Συνολικός αριθμός γραμμάτων	Αρχαιοθετικός αριθμός
1758	1	308
1764	2	309 - 310
1765	1	312
1766	3	311, 313 - 314
1767	1	315
1768	3	316 - 318
1769	1	319
1770	1	320
1773	1	321
1774	2	322 - 323
1780	2	324 - 325
1782	1	326
1784	1	327
1787	1	328
1791	1	329
[18ος αι.]	1 σπάραγμα	26/ γ

Το σύνολο των δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας εκτείνεται σε μία χρονική περίοδο 229 ετών, από το 1563 ως το 1791, παρουσιάζοντας μέση συχνότητα 1,45 γράμματα το έτος. Τον μεγαλύτερο αριθμό γραμμάτων παρουσιάζουν τα έτη 1591 (11 γράμματα), 1565, 1571, 1628 (ανά 9 γράμματα), 1626 (8 γράμματα), 1568, 1615, 1624 (ανά 7 γράμματα) και 1566, 1569, 1603, 1604, 1609, 1612, 1632 (ανά 6 γράμματα). Υψηλός γενικά εμφανίζεται ο αριθμός των γραμμάτων που απολύθηκαν στην περίοδο από το 1563 ως το 1642 και συνακόλουθα υψηλή η μέση συχνότητά-τους. Πραγματικά στα 80 αυτά χρόνια απολύθηκαν συνολικά 278 γράμματα με μέση συχνότητα 3,47 γράμματα το έτος. Παράλληλα στην περίοδο αυτή παρατηρείται και σημαντική πυκνότητα των γραμμάτων. Άς σημειωθεί ότι μόνο 9 έτη και σε αραιά διαστήματα (1564, 1567, 1576, 1586, 1593, 1597, 1618, 1631 και 1639) δεν απαντούν στον πίνακα. Αντίθετα στα υπόλοιπα 149 χρόνια, από το 1643 ως το 1791, παρατηρείται μεγάλη αραιώση και αριθμητική κάμψη του φαινομένου. Στην περίοδο αυτή απολύθηκαν μόνο 55 γράμματα και η μέση συχνότητά-τους είναι μόλις 0,37 γράμματα το έτος. Ο αριθμός των γραμμάτων, ιδιαίτερα χαμηλός, κυμαίνεται από 1 μέχρι 3 γράμματα στο ίδιο έτος (ανά 3 γράμματα αντιστοιχούν στα έτη 1664, 1688, 1766 και 1768, ενώ ανά

2 γράμματα στα έτη 1665, 1706, 1764, 1774 και 1780). Επίσης πρέπει να τονιστεί ότι στον πίνακα απαντούν μόνο 41 έτη (και μία περίπτωση χωρίς συγκεκριμένη χρονολογία) και μάλιστα στις περισσότερες περιπτώσεις με κενά

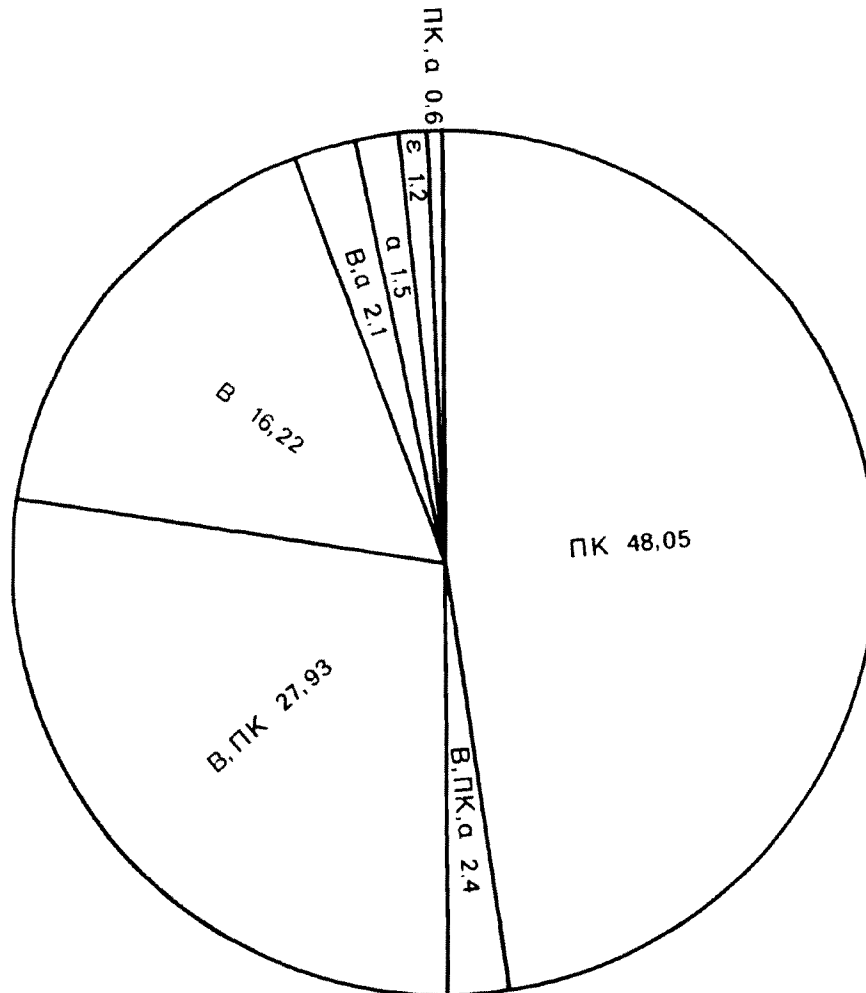


Σχήμα 1. Αριθμός των δουκικών γραμμάτων κατά δεκαετίες (δεν έχει υπολογιστεί το αχρονολόγητο σπάραγμα γ του φακέλου 26).

διαστήματα ανάμεσά-τους από 1 μέχρι και 17 χρόνια (ο αριθμός των γραμμάτων κατά δεκαετίες φαίνεται στο σχήμα 1).

Από το σύνολο των 333 βενετικών δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας τα 160, δηλαδή ποσοστό 48,05 %, απευθύνονται από το έτος 1575 και μετά στον Βενετό Προβλεπτή και Καπιτάνο στην Κέρκυρα, ενώ 54 συνολικά γράμματα (ποσοστό 16,22 %) απευθύνονται στον Βάιλο, που μέχρι το έτος 1574 τιτλοφορείται «Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής» (εδώ περιλαμβάνεται και το γράμμα 17 του έτους 1566, που απευθύνεται στον Αντιβάιλο στην Κέρκυρα). Παράλληλα 93 γράμματα από το 1574 και μετά (ποσοστό 27,93 %) απευθύνονται και στις δύο μαζί αρχές, τον Βάιλο και τον Προβλεπτή και Καπιτάνο (συνυπολογίζονται και τα γράμματα 65, 66, 68 και 69 που ο αποδέκτης-τους είναι ταυτόχρονα Βάιλος και Αντιπροβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα). Από τα 147 γράμματα, που συνολικά απευθύνονται στον Βάιλο ή μαζί στον Βάιλο και στον Προβλεπτή και Καπιτάνο, τα 49 (ποσοστό 33,33 % ή 14,71 % στο σύνολο των γραμμάτων της συλλογής) συμπεριλαμβάνουν στους αποδέκτες και τους Συμβούλους που υπηρετούν στη διοί-

κηση της Κέρκυρας. Ένα μικρό ποσοστό που φτάνει το 2,4 % (8 γράμματα) απευθύνεται στον Βάιλο, στον Προβλεπτή και Καπιτάνο και σε άλλες βενετικές αρχές (4 γράμματα συμπεριλαμβάνουν στους αποδέκτες τον Προβλεπτή



Σχήμα 2. Ποσοστιαία (%) αναλογία των αποδεκτών των δουκικών γραμμάτων.

ΠΚ : Προβλεπτής και Καπιτάνος  
 Β : Βάιλος (ή Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής)  
 α : άλλες βενετικές αρχές  
 ε : εγκύκλιες

του Στόλου, ποσοστό 1,2%, 3 γράμματα τον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά, ποσοστό 0,9 % και ένα γράμμα τον Γενικό Προβλεπτή στην Κέρκυρα, ποσοστό 0,3 %). Επίσης 7 γράμματα, δηλαδή ποσοστό 2,1 %, έχουν αποδέκτες τον Βάιλο (ή Βάιλο και Γενικό Προβλεπτή) και άλλες βενετικές αρχές (6 γράμματα, ποσοστό 1,8 %, τον Γενικό Προβλεπτή στην

Κέρκυρα και ένα γράμμα, ποσοστό 0,3 % τον Προβλεπτή του Στόλου), ενώ 2 γράμματα, ποσοστό 0,6 % έχουν αποδέκτες τον Προβλεπτή και Καπιτάνο και άλλες βενετικές αρχές (ανά ένα γράμμα, ποσοστό 0,3 %, τον Προβλεπτή του Στόλου και τον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά. Ο τελευταίος είναι ο κύριος αποδέκτης του γράμματος, που απευθύνεται στον Προβλεπτή και Καπιτάνο σε περίπτωση απουσίας εκείνου). Τέλος 5 γράμματα, δηλαδή ποσοστό 1,5 %, απευθύνονται σε διάφορες βενετικές αρχές (ανά ένα, ποσοστό 0,3 %, στον Κυβερνήτη μούρας βενετικών πλοίων, στον Στρατιωτικό Διοικητή της Κρήτης, στον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά, στον Έκτακτο Προβλεπτή στη Λευκάδα και στον Γενικό Προβλεπτή για τη Θάλασσα) ενώ άλλα 4 γράμματα, ποσοστό 1,2 %, αποτελούν εγκύκλιες (σχήμα 2).

Ειδικότερα παρατηρείται ότι στον Γενικό Προβλεπτή απευθύνονται συνολικά 7 γράμματα (ποσοστό 2,1 %), στον Προβλεπτή του Στόλου 6 γράμματα (ποσοστό 1,8 %) και στον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά 5 γράμματα (ποσοστό 1,5 %).

Την ύπαρξη των βενετικών δουκικών γραμμάτων στο κερκυραϊκό αρχείο σημειώνει ο Κερκυραίος ιστορικός Ιωάννης Ρωμανός, καθηγητής τότε στο Λύκειο της Κέρκυρας, που σε γράμμα-του της 22 Ιανουαρίου 1866 προς τον γενικό πρόξενο της Αυστρίας A. von Eisenbach παρέδιδε κατάλογο του υλικού του αρχείου. Απόσπασμα του γράμματος αυτού περιέλαβε ο Βενετός ιστορικός Bartolommeo Cecchetti σε υπόμνημά-του για τα δημοτικά αρχεία της Βενετικής που παρουσίασε στο Βενετικό Ινστιτούτο Επιστημών, Γραμμάτων και Τεχνών στη συνεδρίαση της 30 Δεκεμβρίου 1867<sup>1</sup>.

Πρώτος που ασχολήθηκε με το σύνολο των γραμμάτων της συλλογής υπήρξε ο Ιταλός αρχαιοδίφης Cesare Augusto Levi, που πραγματοποιώντας ειδική αποστολή με την ενίσχυση του δήμου και της επαρχίας της Βενετίας ερεύνησε την άνοιξη του 1906 το κερκυραϊκό αρχείο με σκοπό την καταγραφή του υλικού που προερχόταν από την περίοδο της βενετικής κυριαρχίας στο νησί<sup>2</sup>.

1. Bartolomeo Cecchetti, *Gli Archivi ,Comunali del Veneto*, Atti del Regio Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, serie III, 13 (1867 - 1868), σελ. 361 - 426 και συγκεκριμένα στις σελ. 419 - 421 (βλ. ιδιαίτερα στη σελ. 420, αριθ. 904 - 905, *Ducali, e terminazioni diverse pubbliche e private, nonché dei prov. al doge, 1508 - 1781*).

2. Βλ. Cesare Augusto Levi, *Venezia, Corfù ed il Levante. Relazione storico-archivistica, volume I, Testo*, Venezia 1907. Το έργο, που εκδόθηκε από τον Δήμο Βενετίας (Municipio di Venezia), τυπώθηκε σε 300 μόνο αντίτυπα και κυκλοφόρησε εκτός εμπορίου. Αντίτυπο του σπανιότατου αυτού βιβλίου υπάρχει στην Εθνική Βιβλιοθήκη (Ιστορία Γ. 2898) με την ακόλουθη ιδιόχειρη αφιέρωση του συγγραφέα προς τον Γεώργιο Α': *A Sua Maestà il Re degli Elleni Giorgio I umile omaggio di Ces. Aug. Levi. Venezia 1907*. Κατάλογο του υλικού του Αρχείου της Κέρκυρας βλ. στις σελ. 21 - 129. Ο Levi δεν φαίνεται να είχε σωστές πληροφορίες για τα αρχεία των άλλων νησιών του Ιονίου (βλ. όσα σχετικά αναφέρει στη σελ. 7). Το έργο του Levi συμπληρώνεται από την εργασία του

Όπως ήταν φυσικό, η συλλογή των δουκικών γραμμάτων προσέλκυσε ιδιαίτερα το ενδιαφέρον του ερευνητή. Στον ξεχωριστό αναλυτικό κατάλογο των δουκικών γραμμάτων, που συνέταξε και δημοσίευσε ο Levi<sup>1</sup>, περιλαμβάνονται 335 γράμματα αριθμημένα με λατινική αρίθμηση I - CCCXXXIII (από τη σειρά λείπει ο αριθμός CLXVII, ενώ αντίθετα υπάρχουν δύο γράμματα με τον αριθμό CXXXIV [CXXXIV A, CXXXIV B] και άλλα δύο με τους εμβόλιμους αριθμούς CLXXX bis και CLXXXI bis) και καταταγμένα κατά αιώνες, χωρίς όμως να τηρείται πάντα η απόλυτη χρονολογική σειρά των εγγράφων. Η αρίθμηση των γραμμάτων στον κατάλογο του Levi αντιστοιχεί, με ελάχιστες εξαιρέσεις, στον παλιό αρχειοθετικό αριθμό που είναι σημειωμένος στο νότο των εγγράφων, αλλά σπάνια συμπίπτει με τον αρχειοθετικό αριθμό που έχει σήμερα το έγγραφο<sup>2</sup>. Ο Levi, χωρίς να ακολουθεί συγκεκριμένο τύπο, σημειώνει (εκτός από ορισμένες περιπτώσεις) τη χρονολογία και την ημερομηνία του εγγράφου, τον αποστολέα, τον αποδέκτη ή τους αποδέκτες και όχι σπάνια τον γραμματέα που υπογράφει το έγγραφο και παραθέτει σύντομη αναφορά στο περιεχόμενο ή περίληψη του κειμένου — συχνά δημοσιεύει τήν περίληψη του περιεχομένου του γράμματος που υπάρχει στο νότο του εγγράφου — ή δημοσιεύει (αλλά όχι πάντα με απόλυτη πιστότητα) το κείμενο του εγγράφου. Συχνά τα στοιχεία που παρέχει ο κατάλογος αυτός είναι ελλιπή και λαθεμένα. Σε παράρτημα<sup>3</sup> ο Levi δημοσιεύει ολόκληρα τα γράμματα XXI (9), CXLII (135), LXXIV (62), VII (15), CXLIV (134), IV (4), XLIII<sup>4</sup> (40), XL (27) και IX<sup>5</sup> (10) χωρίς να αιτιολογεί την επιλογή και τη σειρά της δημοσίευσής-τους που άλλωστε δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις μιάς διπλωματικής έκδοσης εγγράφων. Από τα γράμματα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Levi δεν στάθηκε δυνατό να ταυτιστούν τα γράμματα VI, XVII,

Pietro Egidi, *L'Archivio del Comune di Corfù nel periodo veneto*, Rivista delle Biblioteche e degli Archivi, nuova serie, 1 (1923), num. 8 - 12, σελ. 1 - 11. Ευχαριστώ τον συνάδελφο και φίλο dott. Paolo Cherubini (Ρώμη), που είχε την καλωσύνη να μου στείλει φωτοαντίγραφο του δημοσιεύματος αυτού.

1. *Ducali in diverse materie dal 1513 al 1791 che si trovano nell'Archivio di Corfù per la prima volta esaminati da C. A. Levi in Aprile 1906*. Βλ. L e v i, ο.π., σελ. 175 - 242.

2. Η πρώτη ταξινόμηση του άτακτου υλικού του κερκυραϊκού αρχείου πραγματοποιήθηκε το 1858 έπειτα από πρόταση του αρχειοφύλακα Αλέξανδρου Β. Δελβινιώτη (βλ. L e v i, ο.π., σελ. 21). Η νεότερη αρχειοθέτηση οφείλεται στον αρχειοφύλακα Δ. Μ π α λ τ ά, που συνέταξε και ειδικούς χειρόγραφους καταλόγους (α. *Διάφορα Έγγραφα επί Ένετοκρατίας, 1386 - 1797*, Φεβρουάριος 1922, β. *Ένετική Διοίκησης, 1364 - 1807*, Νοέμβριος 1931, όπου έχουν περιληφθεί και έγγραφα από τις επόμενες περιόδους).

3. Βλ. L e v i, ο.π., σελ. 243 - 251 (*Appendice alle lettere ducali*).

4. Λαθεμένα σημειώνεται XLII. Βλ. L e v i, ο.π., σελ. 249.

5. Ο L e v i, ο.π., σελ. 250, παραπέμπει λαθεμένα στα γράμματα XIV και XVII. Οπωσδήποτε το γράμμα XI αναφέρεται στην υπόθεση του γράμματος IX.

XVIII και CCLXXXVII τουλάχιστο με βάση τα στοιχεία που παρέχει ο κατάλογος αυτός.

Σχετικά με τον αριθμό των γραμμάτων πρέπει να σημειωθεί ότι τα ζεύγη VII - XIX, LXI - LXIII, CXIV - CXV, CXXV - CXXVI, CLXXXIV - CLXXXVII, CCXXIII - CCXXVI αντιστοιχούν σε 6 γράμματα (με τους νέους αρχειοθετικούς αριθμούς 15, 55, 110, 116, 191, 226), που απαντούν καθένα σε δύο αντίγραφα. Στην πραγματικότητα λοιπόν στον κατάλογο του Levi περιλαμβάνονται συνολικά 329 γράμματα. Αντίθετα, κρίνοντας από τα στοιχεία που παρέχονται, διαπιστώνεται ότι δεν περιλαμβάνονται σ' αυτόν 8 από τα γράμματα της συλλογής (61, 112, 159, 216, 293, 325, καθώς και τα γράμματα 4 και γ του φακέλου 26).

Γιά όλους αυτούς τους λόγους είναι σκόπιμο να δοθεί εδώ ένας γενικός πίνακας των γραμμάτων της συλλογής. Στον πίνακα αυτό αναγράφονται τα αρχειοθετικά στοιχεία του γράμματος (αριθμός δέσμης, φακέλου και γράμματος), η χρονολογία και η ινδικτιώνα, το όνομα του αποστολέα δόγης, οι αποδέκτες και ο αριθμός που έχει το γράμμα στον κατάλογο του Levi. Τέλος σημειώνεται ο αριθμός της φυσικής χρονολογικής σειράς του εγγράφου, που αποτελεί και τον αρχειοθετικό αριθμό που προτείνεται για μιά μελλοντική αναθεώρηση της αρχειοθέτησης της συλλογής.

#### ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

Το στοιχείο *K* δηλώνει ότι το κείμενο του γράμματος είναι κρυπτογραφημένο. Το στοιχείο *A* δηλώνει ότι η γλώσσα του κειμένου του γράμματος είναι λατινική. Οι αριθμοί 2 και 3 δηλώνουν αντίστοιχα ότι το γράμμα απαντά σε δύο ή τρία αντίγραφα. Η βραχυγραφία β.ε. σημαίνει «βενετικό έτος». Τέλος οι αστερίσκοι \*\*\* δηλώνουν την ύπαρξη χάσματος και οι αγκύλες [ ] συμπληρώσεις του συγγραφέα σε περιπτώσεις φθοράς του εγγράφου.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
104	1	1 A	17 Αυγούστου 1592 <sup>1</sup> / V	Pasquale Cicogna
	2	2 K	6 Ιουνίου 1592 <sup>4</sup> / V	Pasquale Cicogna
	3	3	20 Μαΐου 1563/ VI	Girolamo Priuli
		4	12 Ιουλίου 1563/ VI	Girolamo Priuli
		5	27 Ιανουαρίου 1565 β.ε. (=1566)/ IX	Girolamo Priuli
		6	27 Ιανουαρίου 1565 β.ε. (=1566)/ IX	Girolamo Priuli
		7	29 Ιανουαρίου 1565 β.ε. (=1566)/ IX	Girolamo Priuli
		8	28 Μαρτίου 1565/ VIII	Girolamo Priuli
		9	26 Απριλίου 1565/ VIII	Girolamo Priuli
	10 2	5 Μαΐου 1565/ VIII	Girolamo Priuli	

1. Στο νότο του εγγράφου, όπου επίσης υπάρχει η χρονολογία 1592 και η ημερομηνία 17 Agosto, έχει σημειωθεί λαθεμένα από νεότερο χέρι με μολύβι η ενδειξη *Ετους 1513*. Το λάθος, που επαναλαμβάνεται από τον αρχειοθέτη στον φάκελο και στο δελτίο του εγγράφου, οφείλεται σε παρανόηση της γραμμένης λατινικά χρονολογίας του γράμματος (MDXIII αντί για την ορθή MDXCII). Έτσι το γράμμα αυτό θεωρήθηκε σαν το παλιότερο της συλλογής και αρχειοθετήθηκε με τον αριθμό 1 (πίν. 1 - 2).

2. Προβλεπτής και Καπιτάνος (στρατιωτικής διοικήτης) της Κέρκυρας εκλεγμένος την 1 Απριλίου 1590 ο Marco Da Molin του Vincenzo δεν πρέπει να συγχέεται με τον συνώνυμο προκάτοχό-του Marco Da Molin του Jacopo που είχε εκλεγεί στις 21 Ιανουαρίου 1588. Βλ. Charles Hopf, *Chroniques gréco-romanes*, Berlin 1873, σελ. 396.

3. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη *L 1* (=Lettera 1). Στον κατάλογο του Levi, όπου δεν αναγράφεται η ημερομηνία και η χρονολογία του εγγράφου, αναφέρεται από παραδρομή ότι το γράμμα αυτό είναι κρυπτογραφημένο (*in chiave*) πράγμα που αντίθετα συμβαίνει στο επόμενο. Βλ. Levi, ο.π., σελ. 177. Οπωσδήποτε ο Levi υιοθετεί τη χρονολογία 1513, όπως φαίνεται από την επικεφαλίδα του καταλόγου (ο.π., σελ. 175).

4. Η χρονολογία του εγγράφου είναι σήμερα ελλιπής εξαιτίας φθοράς της περγαμηνής. Έτσι διαβάστηκε MDXXXII (στο νότο υπάρχει γραμμένη με μολύβι από νεότερο χέρι η ένδειξη *Ετους 1542*, σφάλμα που επαναλαμβάνεται στο δελτίο του εγγράφου) αντί για την ορθή MD[L]XXXII. Την αποκατάσταση αυτή επιβάλλει το όνομα του δόγη Pasquale

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Marco Da Molin <sup>2</sup>	I <sup>3</sup>	109
Marco Da Molin	II <sup>5</sup>	108
Agostino Sanudo <sup>6</sup> <i>et consiliariis Corcyre ac successoribus suis</i>	III <sup>7</sup>	1
Agostino Sanudo <i>et successoribus</i>	IV <sup>8</sup>	2
Girolamo Lando <sup>9</sup>	XX	12
Girolamo Lando	XIII <sup>10</sup>	13
Girolamo Lando	XIV	14
Agostino Sanudo <i>vel eius successori</i>	XVI <sup>11</sup>	3
Girolamo Lando, Francesco Barbaro <sup>12</sup>	XXI <sup>13</sup>	4
Agostino Sanudo <i>et consiliariis Corphoi nec non successoribus suis</i>	IX <sup>14</sup>	5, 5α

Cicogna και η ινδικτιώνα, στοιχεία που, όπως φαίνεται, δεν προβληματίσαν τους παλιότερους μελετητές και αρχειοθέτες, που με βάση τη λαθεμένη ανάγνωση της χρονολογίας του έδωσαν τον αριθμό 2 της συλλογής (πίν. 3 - 4).

5. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει δύο φορές η ένδειξη *L 2*. Στον κατάλογο του *Levi* δεν αναγράφεται η ημερομηνία και η χρονολογία του γράμματος και δεν αναφέρεται ότι είναι κρυπτογραφημένο. Βλ. *Levi*, ο.π., σελ. 177.

6. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 6 Δεκεμβρίου 1562. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394.

7. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L 3* (βλ. το γράμμα στους πίν. 5 - 6).

8. Στο νότο η ένδειξη *L. IV*.

9. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 26 Νοεμβρίου 1564. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394.

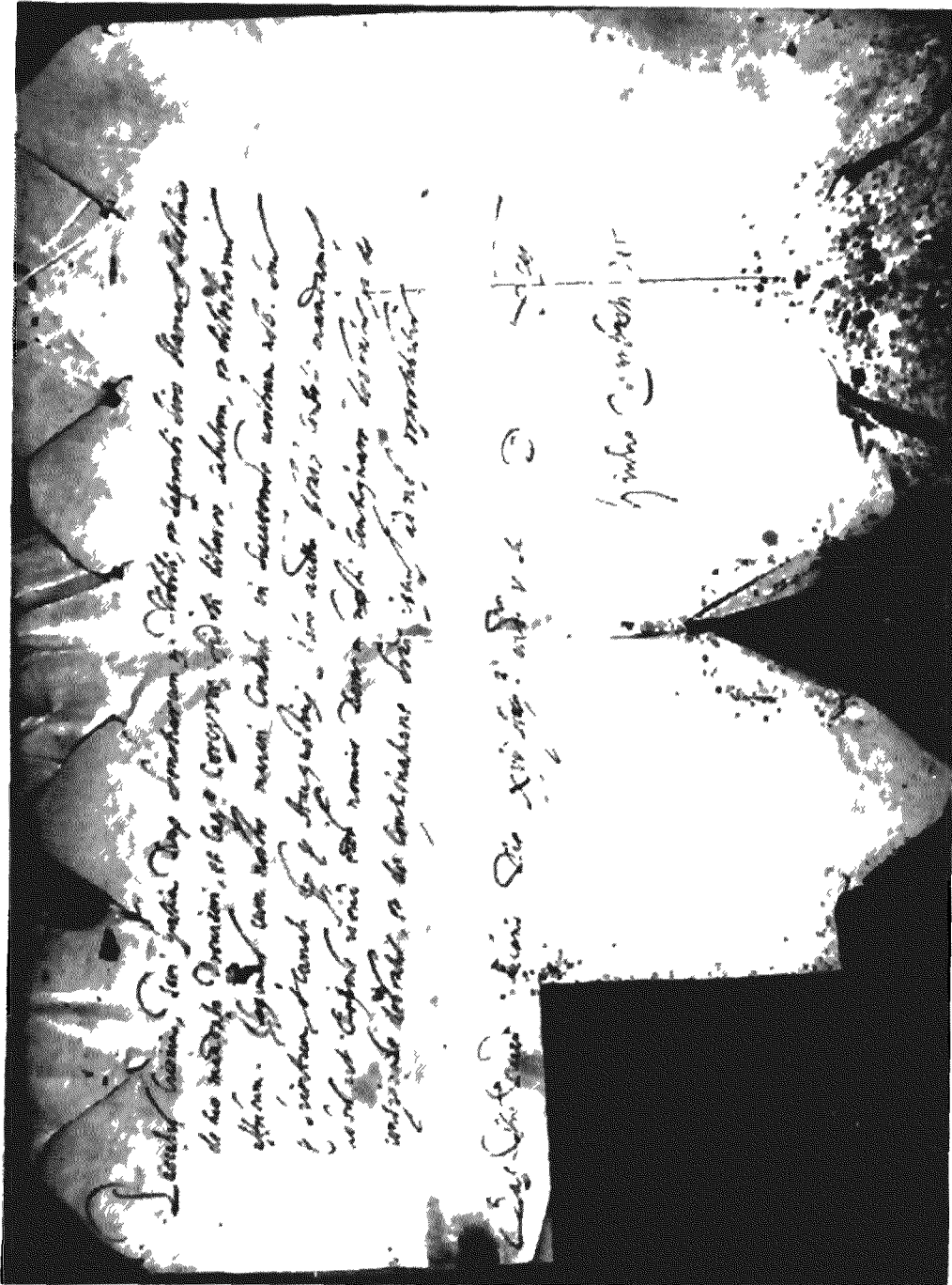
10. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L. XIII*.

11. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L. XV*.

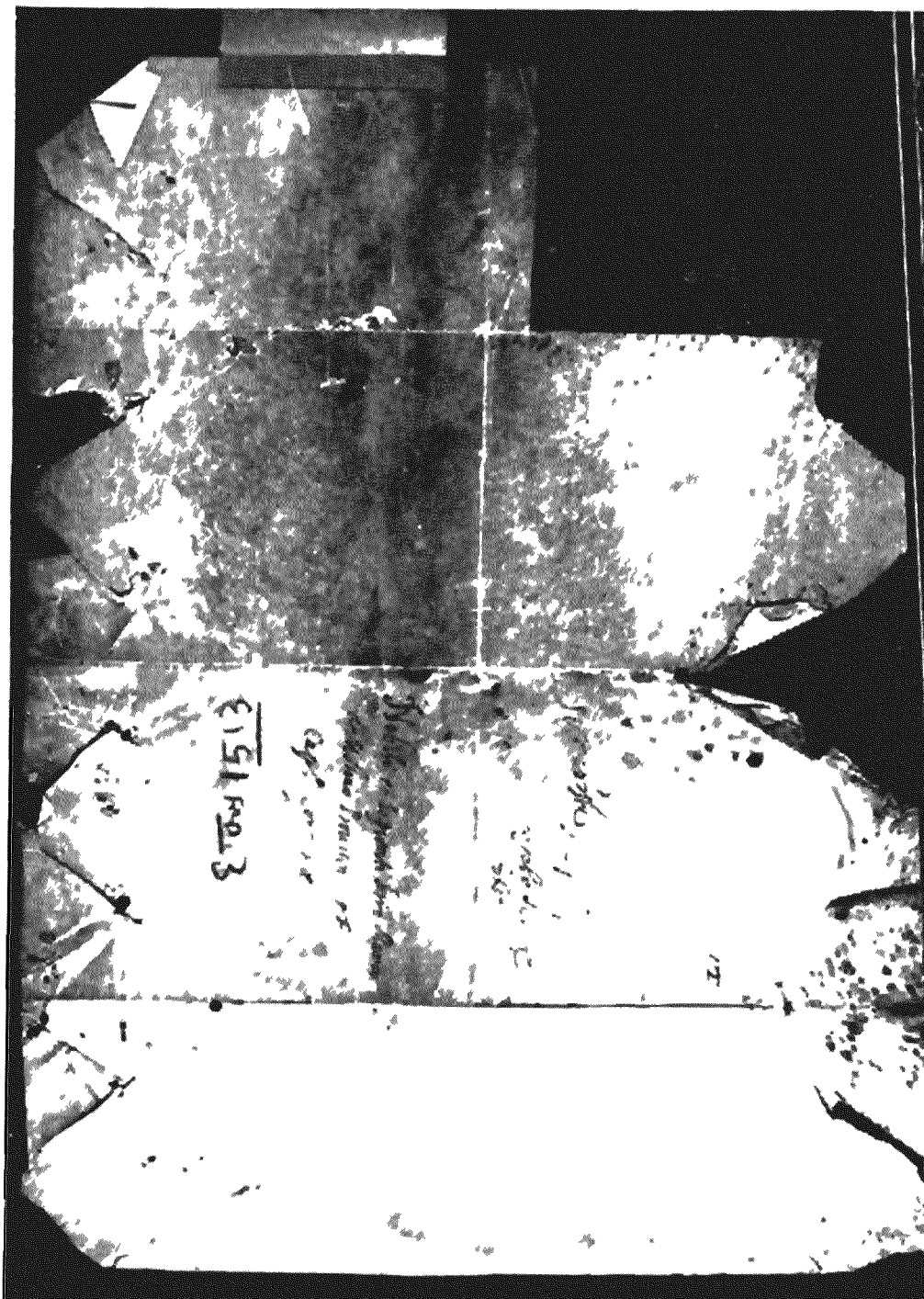
12. Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα.

13. Το γράμμα εκδίδεται από τον *Levi*, ο.π., σελ. 243 - 244.

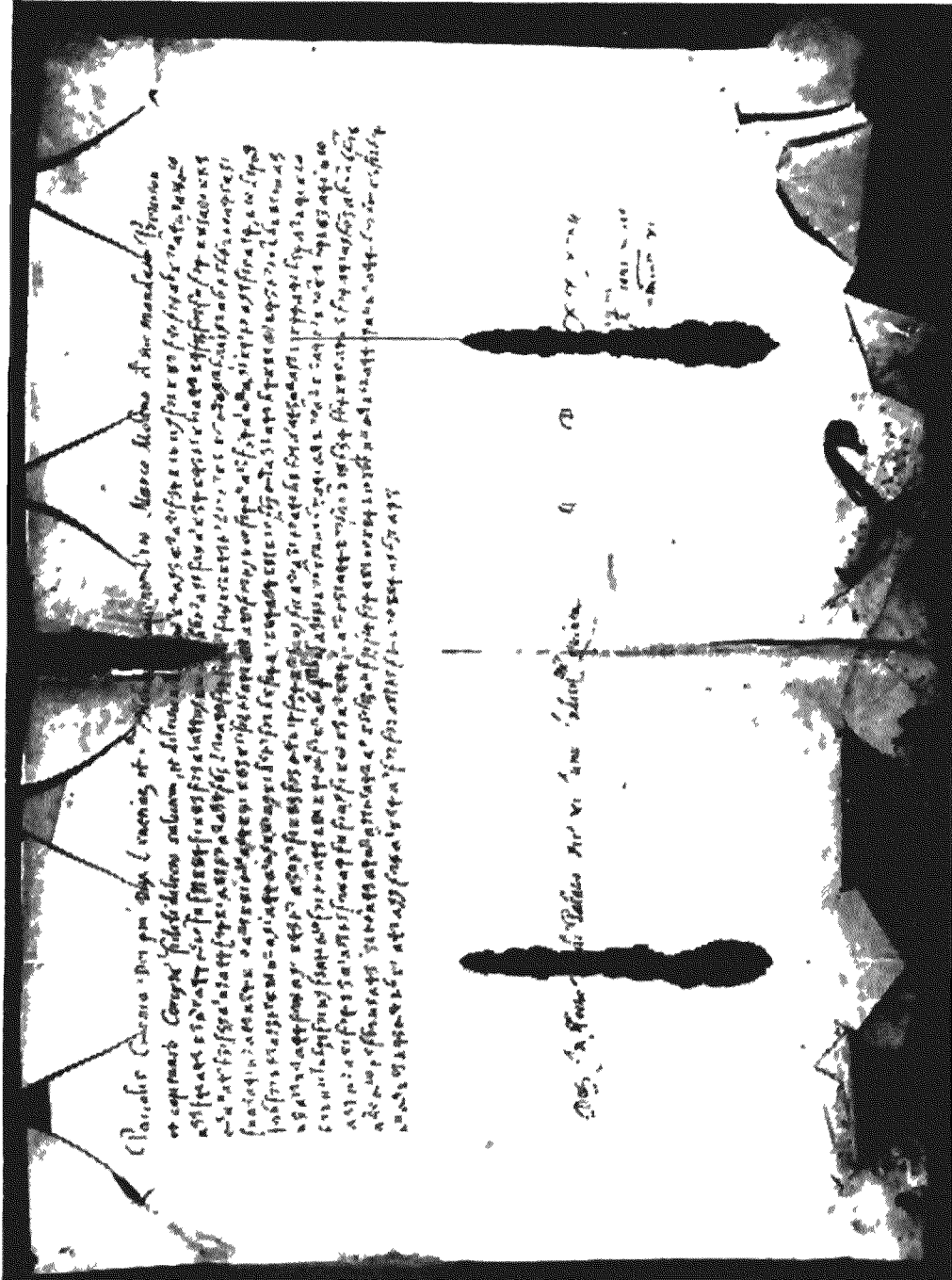
14. Στο νότο του ενός η ένδειξη *L. IX*. Το γράμμα εκδίδεται από τον *Levi*, ο.π., σελ. 250 - 251 (όπου έχει παραλειφθεί ο αριθμός του γράμματος και γίνεται παραπομπή στα γράμματα XIV και XVII).



Πίν. 1. Γράμμα του δόγη Pasquale Cicogna, 17 Αυγούστου 1592 (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αρ:0 4).



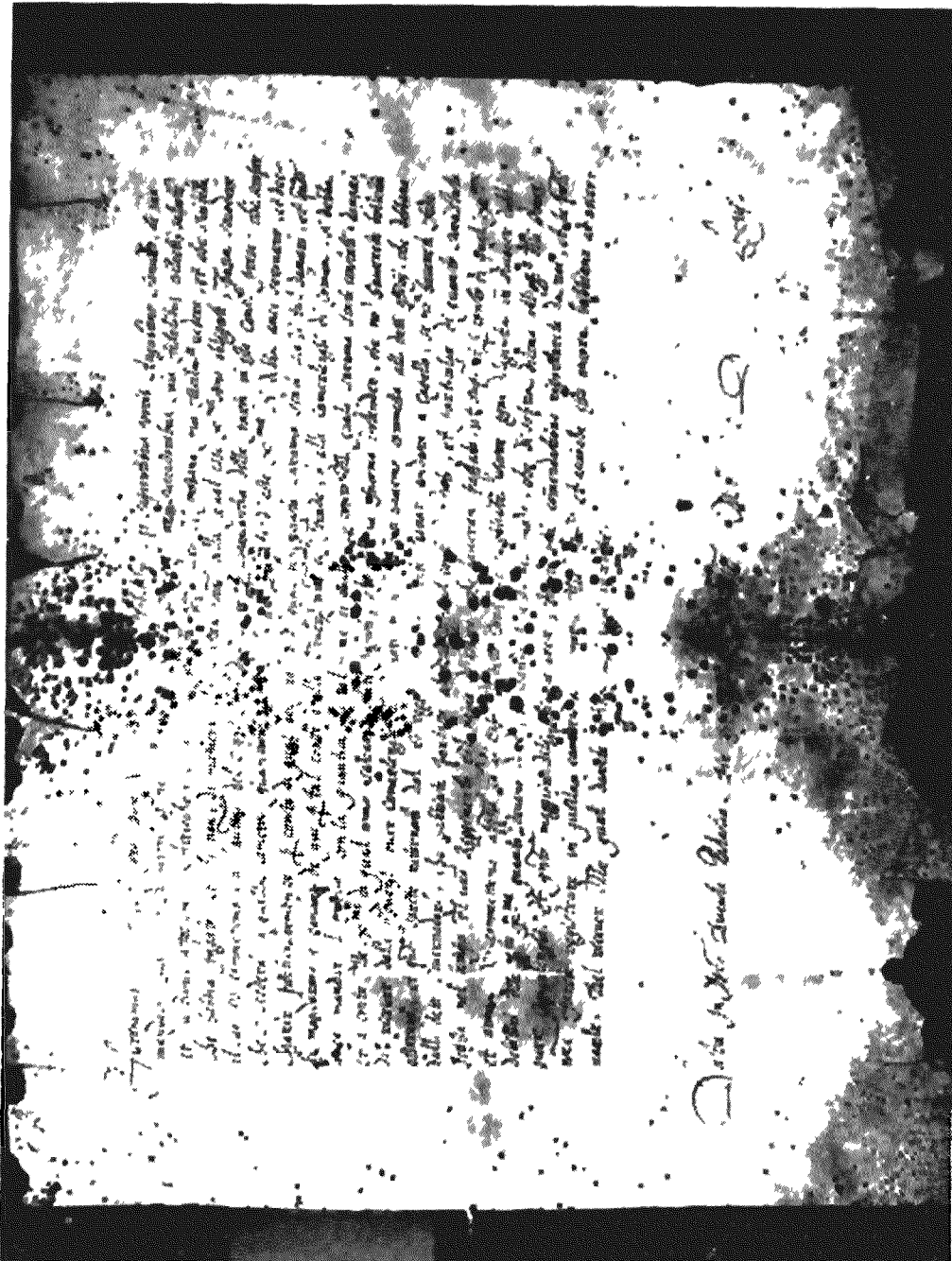
Πίν. 2. Γράμμα του δόγη Pasquale Cicogna, 17 Αυγούστου 1592. Το νότο του εγγράφου (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αριθ. 1).



Πίν. 3. Γράμμα κριπτογραφημένο του δόγη Pasquale Cicogna. 6 Ιουνίου 1592  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αρθ. 2).



Πίν 4 Γράμμα του δόγη Pasquale Cicogna, 6 Ιουνίου 1592. Το νότο -ου εγγράφου  
([Ιστορικόν Αρχε.ο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αρθθ. 2]).



Πίν. 5 Γράμμα του δόγγι Girolamo Priuli, 20 Μαΐου 1563 (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Λουακά γράμματα, αριθ. 8).



Πίν. 6. Γράμμα του δόγγι Girolamo Priuli, 20 Μαΐου 1568. Το νότο του εγγράφου  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αριθ 3).

Δέση Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
	11	21 Μαΐου 1565/ VIII	Girolamo Priuli
	12	28 *** 1565 <sup>2</sup> / VIII	Girolamo Priuli
	13	14 Οκτωβρίου 1565/ IX	Girolamo Priuli
	14	14 Οκτωβρίου <sup>4</sup> 1565/ IX	Girolamo Priuli
	15 2	17 Νοεμβρίου 1565/ IX	Girolamo Priuli
	16 K3	29 Νοεμβρίου <sup>6</sup> 1565/ IX	Girolamo Priuli
	17	10 Μαρτίου 1566/ IX	Girolamo Priuli
	18	9 Μαΐου 1566 <sup>10</sup> / IX	Girolamo Priuli
	19	14 Αυγούστου <sup>12</sup> 1566/ IX	Girolamo Priuli
	20 A	6 Μαΐου 1568 <sup>15</sup> / XI	Pietro Loredan
	21 K	4 Ιουνίου <sup>17</sup> 1568 / XI	Pietro Loredan
	22	6 Ιουλίου 1568 / XI	Pietro Loredan
	23	19 Ιουλίου <sup>18</sup> 1568 / XI	Pietro Loredan
	24	23 Αυγούστου 1568 / XI	Pietro Loredan

1. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L. VIII*.

2. Ο μήνας έχει παραλειφθεί από τον γραφέα. Σύμφωνα με σημείωση που υπάρχει στο νότο του εγγράφου, το γράμμα έφτασε στους αποδέκτες στις 16 Σεπτεμβρίου 1565, ημερομηνία που λαθεμένα αναφέρεται από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 178, σαν ημερομηνία σύνταξης του γράμματος. Στο δελτίο του εγγράφου σημειώνεται: 28 (Αυγούστου;) 1565.

3. Στο νότο η ένδειξη *L. X*.

4. Ο *L e v i*, ο.π. σελ. 178, από παρανόηση σημειώνει 18 Οκτωβρίου.

5. Στο νότο του ενός η ένδειξη *L. VII*, στο νότο του άλλου η ένδειξη *XVIII*. Το πρώτο εκδίδεται από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 246 - 247.

6. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 177, λαθεμένα αναφέρει την ημερομηνία 14 Νοεμβρίου.

7. Στο νότο του γράμματος και των δύο αντιγράφων υπάρχουν αντίστοιχα οι ενδείξεις *L. VI, IX* και *XIX*. Συνημμένη στο γράμμα υπάρχει μεταγραφή του κρυπτογραφημένου κειμένου.

8. Αντιβάιλος στην Κέρκυρα.

9. Στο νότο απαντούν οι ενδείξεις *XXV* και *XXVI*.

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Girolamo Lando <i>et consiliariis Corcyrae</i>	VIII <sup>1</sup>	6
Girolamo Lando <i>et consiliariis</i> , Francesco Barbaro	XII	7
Girolamo Lando <i>et successoribus</i>	X <sup>3</sup>	8
Girolamo Lando, Francesco Barbaro	XXII	9
Girolamo Lando <i>et consiliariis Corcyrae</i>	VII, XIX <sup>5</sup>	10, 10α
Girolamo Lando	XI <sup>7</sup>	11
Giovanni Antonio Venier <sup>8</sup> <i>et consiliariis Corfoi et successoribus suis</i>	XXV <sup>9</sup>	15
Zaccaria Salomon <i>gubernatori nostro trire- mium condemnatorum</i>	XXIV <sup>11</sup>	16
Lorenzo Bernardo <sup>13</sup>	XXIII <sup>14</sup>	17
Nadale Donà <sup>16</sup>	XXVI	18
Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae</i>	XXVIII	19
Nadale Donà, <i>consiliariis et [successor]ibus</i>	XXVII	20
Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae</i>	XXXIX	21
Nadale Donà, Sebastiano Venier <sup>19</sup>	XXXVIII	22

10. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 178, από παραδρομή σημειώνει 19 Μαΐου.

11. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *XXIII*.

12. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 178, σημειώνει 4 Αυγούστου.

13. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαΐου 1566. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394.

14. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *XXIV*.

15. Στο έγγραφο αναγράφεται λαθεμένα από παραδρομή, φυσικά, του γραφέα η χρονολογία *MDLXVII*. Τη διόρθωση επιβάλλουν η ινδικτιώνα (*XI*) και το όνομα του αποδέκτη που εκλέχτηκε στο αξίωμά-του στις αρχές του 1568.

16. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Φεβρουαρίου 1568. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Nadale Donato).

17. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 179, σημειώνει λαθεμένα 4 Ιουλίου.

18. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 180, σημειώνεται λαθεμένα η ημερομηνία 18 Ιουλίου.

19. Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα.

Έτος/μην	Φύλακτος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		25	20 Σεπτεμβρίου 1568 / XII	Pietro Loredan
		26	10 Νοεμβρίου 1568 / XII	Pietro Loredan
		27	22 Απριλίου <sup>1</sup> 1569 / XII	Pietro Loredan
		28 K	19 Ιουλίου 1569 / XII	Pietro Loredan
		29	6 Αυγούστου 1569 / XII	Pietro Loredan
		30	22 Αυγούστου 1569 / XII	Pietro Loredan
		31	17 Σεπτεμβρίου <sup>2</sup> 1569 / XIII	Pietro Loredan
		32	14 Δεκεμβρίου <sup>3</sup> 1569 / XIII	Pietro Loredan
4		33 K	12 Ιανουαρίου <sup>4</sup> 1570 β.ε. (=1571) / XIV	Alvise Mocenigo I
		34	23 Φεβρουαρίου 1570 β.ε. (=1571) / XIV	Alvise Mocenigo I
		35 K	23 Φεβρουαρίου 1570 β.ε. (=1571) / XIV	Alvise Mocenigo I
		36	24 Φεβρουαρίου 1570 β.ε. (=1571) / XIV	Alvise Mocenigo I
		37	28 Φεβρουαρίου 1570 β.ε. (=1571) / XIV	Alvise Mocenigo I
		38	25 Μαρτίου 1570 / XIII	Pietro Loredan
		39	18 Απριλίου 1570 / XIII	Pietro Loredan
		40	21 Απριλίου 1570 / XIII	Pietro Loredan
		41	7 Αυγούστου 1570 / XIII	Alvise Mocenigo I
		42	28 Σεπτεμβρίου 1570 / XIV	Alvise Mocenigo I
		43 A	23 Ιανουαρίου 1571 β.ε. (=1572) / XV	Alvise Mocenigo I

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 180, παραδίδει λαθεμένη την ημερομηνία 26 Απριλίου.

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 180, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 10 Σεπτεμβρίου.

3. Ο L e v i, ο.π., σελ. 179, σημειώνει λαθεμένα 10 Δεκεμβρίου.

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 182, παραδίδεται λαθεμένη η ημερομηνία 15 Ιανουαρίου.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Nadale Donà <i>et successoribus</i>	XXIX	23
Nadale Donà <i>ac consiliariis Corcirae</i>	XXX	24
Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae vel successoribus</i>	XL	25
Nadale Donà <i>ac consiliariis Corcyre</i>	XXXIV	26
Nadale Donà	XXXI	27
Nadale Donà <i>et successoribus</i>	XXXIII	28
Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae</i>	XXXVII	29
Nadale Donà	XXXII	30
Francesco Corner <sup>5</sup>	LI	36
Francesco Corner <i>et consiliariis Corcyrae</i>	XLVIII	37
Francesco Corner <i>ac consiliariis Corcyrae</i>	XLI	38
Francesco Corner	L	39
Francesco Corner <i>et consiliariis Corcyrae</i>	XLV	40
Nadale Donà <i>ac consiliariis Corcyre</i>	XLVII	31
Nadale Donà, Sebastiano Venier	XLIV	32
Nadale Donà	XLIII <sup>6</sup>	33
Francesco Corner	XLVI	34
Francesco Corner	XLIX	35
Francesco Corner	LVII	45

5. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 15 Ιανουαρίου 1570.  
Βλ. H o p f, ο.π. σελ. 394 (όπου αναφέρεται Francesco Cornaro).

6. Το γράμμα εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 250.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		44	17 Απριλίου 1571 / XIV	Alvise Mocenigo I
		45	16 Μαΐου 1571 / XIV	Alvise Mocenigo I
		46	2 Ιουνίου 1571 / XIV	Alvise Mocenigo I
		47	29 Δεκεμβρίου 1571 / XV	Alvise Mocenigo I
		48	17 Φεβρουαρίου 1573 β.ε. (=1574) / II	Alvise Mocenigo I
		49 K	8 Οκτωβρίου 1573 / II	Alvise Mocenigo I
		50	28 Ιανουαρίου 1574 β.ε. (=1575) <sup>6</sup> / III	Alvise Mocenigo I
		51	17 Απριλίου 1574 / II	Alvise Mocenigo I
		52	29 Σεπτεμβρίου 1574 / III	Alvise Mocenigo I
		53 K	20 Νοεμβρίου 1574 / III	Alvise Mocenigo I
		54 K	10 Ιουνίου 1575 / III	Alvise Mocenigo I
		55 K2	29 Αυγούστου 1575 <sup>11</sup> / IV	Alvise Mocenigo I
		56 <sup>14</sup>	8 Ιανουαρίου 1576 β.ε. (=1577) / V	Alvise Mocenigo I

1. Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα.

2. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη *LIV*. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 182, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος.

3. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 16 Δεκεμβρίου 1571. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394.

4. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 182, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 16 Φεβρουαρίου 1573.

5. Προβλεπτής του Στόλου. Φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό η περγαμηνή διασώζει τα ονόματα των αποδεκτών του γράμματος μόνο στο νότο.

6. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η σημείωση *Recepte a 5. di Marzo 1575*. Αυτό φαίνεται ότι παραπλάνησε τον παλιότερο αρχειοθέτη, που έγραψε επίσης στο νότο την ένδειξη *Anno 1575*, με αποτέλεσμα να παρασυρθεί και ο *Levi*, ο.π., σελ. 183, που παραβλέποντας την ορθή ένδειξη του εγγράφου (*MDLXXIII*) υιοθέτησε το έτος 1575 και μάλιστα σαν έτος βενετικό (=1576). Στο δελτίο του εγγράφου σημειώνεται: *28 Ιανουαρίου 1574*.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα, ο πρώτος του εκλέχτηκε σ' αυτό το αξίωμα. Ο *Horf*, ο.π., σελ. 396, αναφέρει σαν ημερομηνία εκλογής-του την 31 Μαρτίου 1575, που φυσικά πρέπει να αναθεωρηθεί.

8. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 183, δημοσιεύει, αλλά όχι πιστά, το κείμενο του γράμματος

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Francesco Corner	LV	41
Francesco Corner, Alvise Zorzi <sup>1</sup>	LIII	42
Francesco Corner <i>et consiliariis Corcyre</i>	LII	43
Francesco Corner <i>et successori suo</i>	LIIII <sup>2</sup>	44
Francesco Gritti <sup>3</sup> <i>ac consiliariis Corcyre</i>	LVI <sup>4</sup>	47
Francesco Gritti, Marco Querini <sup>5</sup> <i>et successoribus</i>	LVIII	46
Fabio Da Canal <sup>7</sup> <i>et successoribus</i>	LXV	51
Francesco Gritti	LX	48
Fabio Da Canal	LIX <sup>8</sup>	49
Giovanni Mocenigo <sup>9</sup> , Fabio Da Canal	LXII	50
Giovanni Mocenigo, Fabio Da Canal	LXIV <sup>10</sup>	52
Fabio Da Canal	LXI <sup>12</sup> , LXIII <sup>13</sup>	53, 53α
Pietro Emo <sup>15</sup> , Giovanni Contarini <sup>16</sup>	LXVII	54

σημειώνοντας λαθεμένα σαν αποδέκτη και τον Francesco Gritti.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα, που εκλέχτηκε στις 21 Μαρτίου 1574. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 394.

10. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *LXI*, διορθωμένη σε *LXIV*.

11. Ο L e v i, ο.π., σελ. 183, παραπλανημένος από τις σημειώσεις που υπάρχουν στο νότο των εγγράφων, σημειώνει λαθεμένα δύο διαφορετικές ημερομηνίες: 6 Αυγούστου 1575 και 19 Σεπτεμβρίου 1575 αντίστοιχα για κάθε αντίγραφο.

12. Στο νότο η σημείωση *1575 a 9 Agosto*, που οφείλεται σε παρανόηση της ημερομηνίας του εγγράφου (*Die XXVIII Augusti*). Ο Levi από παραδρομή έγραψε 6 αντί 9 Αυγούστου.

13. Στο νότο του εγγράφου υπάρχουν οι σημειώσεις *1575 a 29. Agosto* και *Recepte a 19. di Settembre 1575*.

14. Συνοδεύεται από συνημμένο δίφυλλο (αντίγραφο βενετικού εγγράφου με ημερομηνία 11 Μαρτίου 1576).

15. Βάιλος στην Κέρκυρα. Δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των Βατλων της Κέρκυρας που δημοσιεύει ο H o r f, ο.π., σελ. 392 - 396.

16. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 18 Μαρτίου 1576. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 396.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		57	11 Ιανουαρίου 1576 β.ε. (=1577) / V	Alvise Mocenigo I
		58	15 Ιουνίου 1577 / V	Sebastiano Venier
		59 K	20 Ιουνίου 1577 / V	Sebastiano Venier
		60	14 Δεκεμβρίου <sup>1</sup> 1577 / VI	Sebastiano Venier
		61	12 Απριλίου 1578 / VI	Nicolò Da Ponte
		62 <sup>3</sup>	15 Ιουλίου <sup>4</sup> 1578 / [VI]	Nicolò Da Ponte
		63	9 Οκτωβρίου 1578 <sup>5</sup> / VII	Nicolò Da Ponte
		64	30 Νοεμβρίου 1578 / VII	Nicolò Da Ponte
		65	11 Ιουλίου 1579 / VII	Nicolò Da Ponte
		66	20 Αυγούστου 1579 / VII	Nicolò Da Ponte
		67	2 Δεκεμβρίου 1679 <sup>10</sup> / III	Alvise Contarini <sup>11</sup>
	5	68	10 Μαρτίου 1580 <sup>13</sup> / VIII	Nicolò Da Ponte
		69	20 Ιουλίου 1580 <sup>15</sup> / VIII	Nicolò Da Ponte
		70	5 Νοεμβρίου 1580 / IX	Nicolò Da Ponte

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 184, λαθεμένα σημειώνει 20 Ιουνίου.

2. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 24 Μαρτίου 1577. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

3. Εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 245 - 246.

4. Ο L e v i, ο.π., 185, λαθεμένα σημειώνει 25 Ιουλίου, ημερομηνία που απαντά και στο δελτίο του γράμματος.

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 184, που δημοσιεύει, αλλά όχι πιστά, το κείμενο του γράμματος, σημειώνεται λαθεμένα η χρονολογία 1577.

6. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori et Capitaneo Corcyrae*.

7. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *LXVII*.

8. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori Corcirae*.

9. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 185, δημοσιεύεται το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις λέξεων και σφάλματα στη μεταγραφή.

10. Στο νότο έχει σημειωθεί λαθεμένα η ένδειξη "Έτους 1579. Η ίδια λαθεμένη χρονολογία υπάρχει επίσης στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 185, καθώς και στο δελτίο του εγγράφου.

11. Ο L e v i, ο.π., θεωρεί αποστολέα τον δόγη Nicolò Da Ponte, πράγμα που ταιριάζει

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Pietro Emo, Giovanni Contarini	LXVI	55
Giovanni Contarini	LXX	56
Pietro Emo, Giovanni Contarini	LXVIII	57
Giovanni Contarini <i>et successoribus</i>	LXIX	58
Pietro Pisani <sup>2</sup> , Giovanni Contarini	—	59
Pietro Pisani, Giovanni Contarini	LXXIV	60
Giovanni Contarini <i>et successoribus</i>	LXXI	61
Pietro Pisani, Giovanni Contarini <i>necnon consiliariis Corcyre et successoribus</i>	LXXII	62
Pietro Pisani <sup>6</sup> <i>ac successoribus</i>	LXXIII <sup>7</sup>	63
Pietro Pisani <sup>8</sup> <i>et successoribus</i>	LXXVI <sup>9</sup>	64
Marco Corner <sup>12</sup>	LXXV	291
Pietro Pisani <sup>14</sup>	LXXVII	65
Pietro Pisani <sup>16</sup> <i>vel eius proximo successori</i>	XLII	66
Agostino Moro <sup>17</sup> , Federigo Nani <sup>18</sup> <i>ac consiliis Corcyre</i>	LXXVIII <sup>19</sup>	67

ζει με τη λαθεμένη χρονολογία 1579.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 23 Ιανουαρίου 1678. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397. Ο L e v i, ο.π., λαθεμένα σημειώνει σαν αποδέκτες και τους Pietro Pisani και Ludovico (διάβαζε Giovanni) Contarini.

13. Ο L e v i, που δημοσιεύει περίληψη του εγγράφου (ο.π., σελ. 185 - 186), δίνει λαθεμένα τη χρονολογία 1579.

14. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori et Capitaneo Corcyrae*.

15. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η σημείωση *Anno Domini 1570*; Την ίδια λαθεμένη χρονολογία επαναλαμβάνει ο L e v i, ο.π., σελ. 181.

16. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori et Capitaneo Corcyrae*.

17. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1579. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 394 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

18. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1579. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

19. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 186, δημοσιεύεται με σφάλματα το κείμενο του γράμματός.

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		71	5 Ιανουαρίου 1581 β.ε. (=1582) / X	Nicolò Da Ponte
		72	30 Μαρτίου <sup>2</sup> 1581 / IX	Nicolò Da Ponte
		73	15 Απριλίου <sup>3</sup> 1581 / IX	Nicolò Da Ponte
		74 <i>A</i>	23 Αυγούστου 1581 / IX	Nicolò Da Ponte
		75 <i>K</i>	2 Ιουνίου 1582 / X	Nicolò Da Ponte
		76	10 Μαρτίου <sup>6</sup> 1583 / XI	Nicolò Da Ponte
		77	30 Μαρτίου <sup>8</sup> 1583 / XI	Nicolò Da Ponte
		78	7 Μαΐου 1583 / XI	Nicolò Da Ponte
		79 <i>A</i>	3 Οκτωβρίου 1583 / XII	Nicolò Da Ponte
		80	29 Ιανουαρίου 1584 β.ε. (=1585) / XIII	Nicolò Da Ponte
		81	13 Οκτωβρίου 1584 / XIII	Nicolò Da Ponte
		82	24 Νοεμβρίου 1584 / XIII	Nicolò Da Ponte

1. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 187, δημοσιεύεται μέρος από το κείμενο του γράμματος παραλλαγμένο.

2. Λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 186, σημειώνει 31 Μαρτίου.

3. Λαθεμένα από τον *Levi*, ο.π., σελ. 186, σημειώνεται 20 Απριλίου.

4. Φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό η περγαμνή διασώζει την ένδειξη των αποδεκτών του γράμματος στο νότο.

5. Antonio Barbaro και Jacopo Foscarini Γενικοί Προβλεπτές στην Κέρκυρα.

6. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 187, δίνει τη λαθεμένη ημερομηνία 4 Οκτωβρίου.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1581. Βλ. *Hoff*, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

8. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 187, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 3 Οκτωβρίου 1583 (παράδοξα παραθέτει και την ημερομηνία 30 Μαρτίου 1584!).

9. Στρατιωτικός διοικητής Κρήτης. Στο έγγραφο: *Capitaneo nostro ad custodiam regni Cretae*.

10. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 187 - 188, δημοσιεύεται ελαφρά παραλλαγμένο το κεί-

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Agostino Moro, Federigo Nani <i>et successoribus</i>	LXXXII <sup>1</sup>	71
Agostino Moro, Federigo Nani <i>ac consiliariis Corcyrae</i>	LXXX	68
Federigo Nani <i>et successoribus</i> <sup>4</sup>	LXXXI	69
Federigo Nani	LXXIX	70
Agostino Moro, Federigo Nani, <i>vel eorum proximis successoribus</i> , Antonio Barbaro, Jacopo Foscarini <sup>5</sup>	LXXXIII	72
Benetto Erizzo <sup>7</sup>	LXXXV	73
Benetto Erizzo	LXXXVI	74
Filippo Pasqualigo <sup>9</sup>	LXXXVII <sup>10</sup>	75
Benetto Erizzo <sup>11</sup>	LXXXIV	76
Girolamo Capello <sup>12</sup> , Davit Bembo <sup>13</sup> <i>et consiliariis Corcyre</i>	LXXXIX <sup>14</sup>	79
Davit Bembo <i>et successoribus</i>	LXXXVIII <sup>15</sup>	77
Davit Bembo	XXXV <sup>16</sup>	78

μενο του γράμματος.

11. Λαθεμένα (από παραδρομή) ο *Levi*, ο.π., σελ. 187, αναφέρει σαν αποδέκτες του γράμματος και τους Ag. Moro, F. Nani, M.A. Barbaro και G. Foscarini, που είναι οι αποδέκτες του γράμματος LXXXIII (75) και που έχουν παραλειφθεί στο αντίστοιχο λήμμα του καταλόγου του *Levi*.

12. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1583. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

13. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1583. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

14. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 188 - 189, δημοσιεύεται με κάποια σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

15. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 188, δημοσιεύει με πολλά σφάλματα απόσπασμα του κειμένου του γράμματος.

16. Το κείμενο του γράμματος δημοσιεύεται παραλλαγμένο από τον *Levi*, ο.π. σελ. 179 - 180.

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		83	22 Μαρτίου 1585 / XIII	Nicolò Da Ponte
		84	7 Σεπτεμβρίου 1585 / XIV	Pasquale Cicogna
		85	2 Νοεμβρίου 1585 / XIV	Pasquale Cicogna
		86	3 Σεπτεμβρίου 1587 / I	Pasquale Cicogna
		87 <sup>6</sup>	1 Σεπτεμβρίου 1588 / II	Pasquale Cicogna
		88	24 Σεπτεμβρίου 1588 / II	Pasquale Cinogna
		89 <i>K</i>	1 Δεκεμβρίου 1588 <sup>12</sup> / II	Pasquale Cicogna
		90 <sup>13</sup>	17 Δεκεμβρίου 1588 <sup>14</sup> / II	Pasquale Cicogna
		91	8 Ιανουαρίου 1589 β.ε. (=1590) / III	Pasquale Cicogna
		92	5 Απριλίου 1589 / II	Pasquale Cicogna
		93 <i>K</i>	9 Ιουνίου <sup>16</sup> 1589 / II	Pasquale Cicogna
		94	21 Σεπτεμβρίου 1589 / III	Pasquale Cicogna

1. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 189, δημοσιεύεται το κείμενο του γράμματος ελαφρά παραλλαγμένο.

2. Ο *Levi*, ο.π. σελ. 180, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος με ένα χάσμα και κάποιες αλλοιώσεις στη μεταγραφή.

3. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1585. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Antonio Foscarini, χωρίς την ημερομηνία εκλογής-του).

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1585. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

5. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 189, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή.

6. Στο δουκικό γράμμα υπάρχει συνημμένο πρόχειρο σημείωμα (σε χαρτί).

7. Προβλεπτής του Στόλου.

8. Στη δημοσίευση του κειμένου του γράμματος από τον *Levi*, ο.π., σελ. 190 - 191 παρατηρούνται κενά και σφάλματα στη μεταγραφή.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται σαν ημερομη-

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Davit Bembo	XCI <sup>1</sup>	80
Girolamo Capello, Davit Bembo <i>ac consiliariis Corcyrae</i>	XXXVI <sup>2</sup>	81
Davit Bembo <i>et successoribus</i>	XC	82
Giovanni Antonio Foscarini <sup>3</sup> , Teodoro Balbi <sup>4</sup> <i>et consiliariis Corcyrae</i>	XCII <sup>5</sup>	83
Giovanni Antonio Foscarini, Teodoro Balbi <i>et successoribus</i> , Nicolò Surian <sup>7</sup>	XCVI <sup>8</sup>	84
Bartolommeo Moro <sup>9</sup> , Marco Da Molin <sup>10</sup>	XCIII <sup>11</sup>	85
Marco Da Molin	XCv	86
Marco Da Molin	XCIV	87
Bartolommeo Moro, Marco Da Molin <i>et consiliariis Corcyre</i>	IC <sup>15</sup>	91
Marco Da Molin	CI	88
Marco Da Molin	IIC	89
Bartolommeo Moro, Marco Da Molin	IIC	90

νία εκλογής-του η 24 Ιανουαρίου 1589. Οπωσδήποτε η χρονολογία πρέπει να αναθεωρηθεί).

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 24 Ιανουαρίου 1588. Βλ. P o r f, ο.π., σελ. 396.

11. O L e v i, ο.π., σελ. 190, δημοσιεύει με παραλείψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή απόσπασμα του κειμένου.

12. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η σημείωση: *Recepte li 18. di Maggio 1589 con ducati 200 per la Parga*. Παραπλανημένος από τη σημείωση αυτή ο L e v i, ο.π., σελ. 190, αναφέρει λαθεμένα σαν ημερομηνία σύνταξης του δουκικού γράμματος τη 18 Μαΐου 1589.

13. Η περγαμνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

14. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 190, που δημοσιεύει αποσπασματικά το κείμενο, λαθεμένα σημειώνεται η ημερομηνία 17 Σεπτεμβρίου.

15. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη C. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 191 - 192, δημοσιεύεται το κείμενο αποσπασματικά και με σφάλματα στη μεταγραφή.

16. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 191, σημειώνεται λαθεμένα η ημερομηνία 5 Ιουνίου, ενώ στο δελτίο του εγγράφου απαντά η επίσης λαθεμένη ημερομηνία 9 Μαΐου 1589.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
6	95	4	Ιανουαρίου <sup>1</sup> 1590 β.ε. (=1591) / IV	Pasquale Cicogna
	96 <sup>3</sup>	3	Ιανουαρίου 1590 β.ε. (=1591) / IV	Pasquale Cicogna
	97 K	15	Φεβρουαρίου <sup>5</sup> 1590 β.ε. (=1591) / IV	Pasquale Cicogna
	98	26	Απριλίου <sup>6</sup> 1590 / III	Pasquale Cicogna
	99	10	Νοεμβρίου 1590 / [IV]	Pasquale Cicogna
	100	22	Νοεμβρίου 1590 / IV	Pasquale Cicogna
	101 <sup>8</sup>	7	Σεπτεμβρίου <sup>9</sup> 1590 / IV	Pasquale Cicogna
	102	1	Ιουνίου <sup>10</sup> 1591 / IV	Pasquale Cicogna
	103 <sup>12</sup>	15	Φεβρουαρίου 1591 <sup>13</sup> β.ε. (=1592) / IV	Pasquale Cicogna
	104	15	Μαρτίου 1591 / IV	Pasquale Cicogna
	105 <sup>15</sup>	29	Μαρτίου <sup>16</sup> 1591 / IV	Pasquale Cicogna

1. Ο *Levi*, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 192 - 193) με παραλείψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 1 Ιανουαρίου. Το λάθος επαναλαμβάνεται και στο δελτίο του εγγράφου, όπου όμως διορθώθηκε μεταγενέστερα.

2. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Απριλίου 1590. Βλ. *H o p f*, ο.π. σελ. 394.

3. Τμήμα της περιγραφής έχει αποκοπεί με αποτέλεσμα να λείπει μέρος του κειμένου.

4. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη *CI*.

5. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 192, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 11 Φεβρουαρίου.

6. Από τον *Levi*, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 193) με παραλήψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο, σημειώνεται λαθεμένα η ημερομηνία 6 Απριλίου.

7. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 193, δημοσιεύει αποσπασματικά και παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

8. Η περιγραφική παρουσίαζει σημαντική φθορά.

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Jacopo Da Pesaro <sup>2</sup> , Marco Da Molin	CIV	97
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin	C <sup>4</sup>	96
Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin	CII	98
Bartolommeo Moro, Marco Da Molin <i>et consiliariis Corcyre</i>	CVII	92
Marco Da Molin	CV <sup>7</sup>	93
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin <i>ac consiliariis Corcyre et successoribus</i>	CIII	94
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin <i>ac consiliariis Corcyre</i>	CVI	95
Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin	CX <sup>11</sup>	99
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin <i>ac consiliariis Corcyrae</i>	CXII	107
Marco Da Molin	CXVI <sup>14</sup>	100
Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin	CXVII	101

9. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 193, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Δεκεμβρίου.

10. Στο δελτίο του εγγράφου είχε αναγραφεί η λαθεμένη ημερομηνία 1 Ιανουαρίου 1591, που διορθώθηκε μεταγενέστερα.

11. Από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 194, δημοσιεύεται με λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

12. Η περγαμνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

13. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 195, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 30 Μαΐου 1591.

14. Από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 195 - 196, δημοσιεύεται με παραλείψεις και λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

15. Η περγαμνή παρουσιάζει φθορά.

16. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 196, που δημοσιεύει αποσπασματικά και με σημαντική αλλοίωση του περιεχομένου-του το κείμενο του γράμματος, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 21 Μαρτίου.

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		106	30 Μαΐου 1591 / IV	Pasquale Cicogna
		107 <sup>1</sup>	3 Ιουνίου <sup>2</sup> 1591 / IV	Pasquale Cicogna
		108	10 Αυγούστου 1591 / IV	Pasquale Cicogna
		109	8 Οκτωβρίου 1591 / V	Pasquale Cicogna
		110 2	14 Νοεμβρίου <sup>4</sup> 1591 / V	Pasquale Cicogna
		111 <sup>5</sup>	31 Οκτωβρίου 1592 / VI	Pasquale Cicogna
		112	9 Φεβρουαρίου 1594 β.ε. (=1595) / VIII	Pasquale Cicogna
		113	14 Ιουλίου 1594 / VII	Pasquale Cicogna
		114	25 Ιουλίου <sup>13</sup> 1594 / VII	Pasquale Cicogna
		115	14 Οκτωβρίου 1594 / VIII	Pasquale Cicogna
		116 2 <sup>14</sup>	30 Δεκεμβρίου 1595 / IX και 10 Ιανουαρίου 1595 β.ε. (=1596) / IX	Marino Grimani Marino Grimani
		117	13 Σεπτεμβρίου 1595 / IX	Marino Grimani
		118	17 Νοεμβρίου <sup>15</sup> 1595 / IX <sup>16</sup>	Marino Grimani

1. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

2. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 195, δίνει την ημερομηνία 11 Ιουνίου.

3. Ο L e v i, ο.π., σελ. 193 - 194, δημοσιεύει με λάθη στη μεταγραφή απόσπασμα του κειμένου.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 195, που δημοσιεύει αποσπασματικά και με σφάλματα στη μεταγραφή μέρος του κειμένου, λαθεμένα σημειώνει 4 Νοεμβρίου.

5. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

6. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Απριλίου 1592. Βλ. H o r f, ο.π. σελ. 394.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 5 Απριλίου 1592. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

8. Ο L e v i, ο.π., σελ. 196, δημοσιεύει με παραλείψεις λέξεων και λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 27 Φεβρουαρίου 1594. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 394.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin	CXI	102
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin	CXIII	103
Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin	CIX	104
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin	CVIII <sup>3</sup>	105
Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin <i>et consiliariis Corcyrae</i>	CXIV, CXV	106, 106α
Marco Loredan <sup>6</sup> , Vincenzo Da Canal <sup>7</sup>	CXVIII <sup>8</sup>	110
Giovanni Sagredo <sup>9</sup> , Angelo Basadona <sup>10</sup> , Giovanni Bembo <sup>11</sup> , Marco Da Molin <sup>12</sup>	—	114
Vincenzo Da Canal	CXX	111
Marco Loredan, Vincenzo Da Canal	CXIX	112
Angelo Basadona	CXXII	113
Angelo Basadona	CXXVI	118
Angelo Basadona	CXXV	118α
Angelo Basadona	CXXIV	115
Angelo Basadona	CXXI	116

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 6 Μαρτίου 1594. Βλ. P o r f, ο.π., σελ. 397.

11. Προβλεπτής του Στόλου.

12. Διάδοχος του Giovanni Bembo στο αξίωμα του Προβλεπτή του Στόλου.

13. Ο L e v i, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 196 - 197) το κείμενο με λάθη στη μεταγραφή παραποιώντας φράσεις και παραλείποντας τους τελευταίους στίχους, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 21 Ιουλίου.

14. Στο δουκικό γράμμα ἔπάρχει συνημμένο δίφυλλο (χαρτί) με τρισέλιδο αντίγραφο εγγράφου με ημερομηνία 5 Δεκεμβρίου 1595.

15. Ο L e v i, που εκδίδει με αρκετά σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος (ο.π., σελ. 196 - 197), σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 25 Νοεμβρίου. Επίσης λαθεμένη είναι η ημερομηνία 27 Νοεμβρίου που αναγράφεται στο δελτίο του εγγράφου.

16. Στο έγγραφο αναφέρεται λαθεμένα *Ind. Quintu*.

<i>Λέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		119	16 Δεκεμβρίου 1595 / IX	Marino Grimani
		120	1 Μαρτίου 1596 / IX	Marino Grimani
		121 <i>K</i> <sup>1</sup>	15 Μαρτίου 1596 / IX	Marino Grimani
		122	26 Οκτωβρίου 1596 / X	Marino Grimani
		123 <sup>3</sup>	1 Σεπτεμβρίου 1598 / XII	Marino Grimani
		124	25 Σεπτεμβρίου <sup>6</sup> 1599 / XIII	Marino Grimani
		125 <sup>9</sup>	11 Νοεμβρίου 1599 / XIII	Marino Grimani
105	7	126	10 Οκτωβρίου 1600 / XIV	Marino Grimani
		127	22 Ιανουαρίου 1601 β.ε. (=1602) / XV	Marino Grimani
		128 <sup>11</sup>	28 Απριλίου <sup>12</sup> 1601 / XIV	Marino Grimani
		129	20 Ιανουαρίου <sup>13</sup> 1602 β.ε. (=1603) / I	Marino Grimani
		130	20 Ιανουαρίου 1602 β.ε. (=1603) / I	Marino Grimani
		131	20 Φεβρουαρίου 1602 β.ε. (=1603) / I	Marino Grimani

1. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά. Υπάρχει συνημμένο φύλλο (χαρτί) με τη μεταγραφή του κρυπτογραφημένου κειμένου.

2. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 199 - 200, λαθεμένα σημειώνει σαν αποδέκτες του γράμματος τον Βάιλο *Dolfino Venier* και τον Προβλεπτή *Andrea Gabrieli*.

3. Η περγαμηνή έχει φθαρεί σημαντικά.

4. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαΐου 1596. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 394.

5. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Εκλέχτηκε στις 7 Ιουλίου 1596. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 397.

6. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 200, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 15 Σεπτεμβρίου.

7. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 21 Ιουνίου 1598. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται *Matteo Girardo*).

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Angelo Basadona <i>et successoribus</i>	CXXIII	117
Angelo Basadona	CXXVII	119
Giovanni Sagredo, Angelo Basadona	CXXX	120
Giovanni Sagredo, Angelo Basadona <sup>2</sup> <i>et consiliariis Corcyre</i>	CXXXI	121
Dolfino Venier <sup>4</sup> , Andrea Gabriel <sup>5</sup> <i>ac consiliariis Corcyrae</i>	CXXIX	122
Giovanni Matteo Gerardo <sup>7</sup> , Alvisè Bar- baro <sup>8</sup> <i>et consiliariis Corcyrae</i>	CXXXII	123
Alvisè Barbaro	CXXVIII	124
Alvisè Barbaro	CXXXIII	125
Nicolò Bon <sup>10</sup>	CXXXIV B	127
Alvisè Barbaro	CXXXV	126
Zaccaria Gabriel <sup>14</sup> , Nicolò Bon <i>et succes- soribus</i>	CXXXVI	129
Zaccaria Gabriel, Nicolò Bon <i>et succes- soribus</i>	CXXXVII	130
Zaccaria Gabriel, Nicolò Bon <i>et succes- soribus</i>	CXXXIX	131

8. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Αυγούστου 1598. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397 (όπου αναφέρεται Luigi Barbaro).

9. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Εκλέχτηκε στις 10 Δεκεμβρίου 1600. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

11. Η περγαμηνή έχει υποστεί σημαντική φθορά.

12. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 201, αναφέρεται λαθεμένα η ημερομηνία 27 Απριλίου.

13. Ο L e v i, ο.π., σελ. 201, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 26 Ιανουαρίου.

14. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 27 Ιανουαρίου 1602. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 394.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		132	17 Ιουλίου 1602 / XV	Marino Grimani
		133	14 Φεβρουαρίου 1603 β.ε. (=1604) / II	Marino Grimani
		134 <sup>2</sup>	18 Οκτωβρίου 1603 / II	Marino Grimani
		135 <sup>3</sup>	21 Οκτωβρίου 1603 / II	Marino Grimani
		136	27 Δεκεμβρίου 1603 / II	Marino Grimani
		137	12 Μαρτίου 1604 / II	Marino Grimani
		138 <sup>5</sup>	13 Μαρτίου 1604 / II	Marino Grimani
		139	18 Μαρτίου <sup>7</sup> 1604 / II	Marino Grimani
		140	7 Ιουλίου 1604 / II	Marino Grimani
		141	7 Αυγούστου <sup>8</sup> 1604 / II	Marino Grimani
		142	11 Μαρτίου 1605 / III	Marino Grimani
		143	30 Ιουνίου 1605 / III	Marino Grimani
		144 K <sup>11</sup>	9 Ιουλίου 1605 / III	Marino Grimani
		145	29 Ιουλίου 1606 / IV	Leonardo Donà
		146	9 Σεπτεμβρίου 1606 / V	Leonardo Donà

1. Προβλεπτής καὶ Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1603. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397 (αναφέρεται Angelo da Canale και παραλείπεται η ημερομηνία εκλογής-του).

2. Εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 247 - 248.

3. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 202, αναφέρει ότι το γράμμα είναι κρυπτογραφημένο (*in cifra*). Εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 244 - 245.

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 204, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

5. Η περγαμνή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 203, δημοσιεύει με σφάλματα στη μεταγραφή μέρος του κειμένου παραποιώντας την τελική φράση-του.

7. Ο L e v i, ο.π., σελ. 203 - 204, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 17 Μαρτίου.

8. Ο L e v i, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 202 - 203) με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος παραλείποντας τον επίλογο, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 4 Αυγούστου.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Zaccaria Gabriel, Nicolo Bon <i>et consi- liariis Corcirae</i>	CXXXVIII	128
Agostino Da Canal <sup>1</sup>	CXLIII	135
Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal	CXLIV	132
Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal	CXLII	133
Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal	CXLI	134
Agostino Da Canal	CIL <sup>4</sup>	136
Agostino Da Canal	CXLVII <sup>6</sup>	137
Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal	CXLVIII	138
Agostino Da Canal	CXLVI	139
Agostino Da Canal	CXLV	140
Giovanni Lion <sup>9</sup> , Agostino Da Canal <i>et consiliariis Coreyre</i>	CLII <sup>10</sup>	141
Agostino Da Canal	CLI	142
Giovanni Lion, Agostino Da Canal	CL	143
Nicolò Bragadin <sup>12</sup>	CLV	144
Alvise Basadona <sup>13</sup> , Nicolò Bragadin	CLIV	145

9. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Ιανουαρίου 1604. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

10. O L e v i, ο.π., σελ. 205 - 206, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις ορισμένων λέξεων και σφάλματα στη μεταγραφή.

11. Η περγαμινή συνοδεύεται από συνημμένο δίφυλλο (χαρτί) με αντίγραφο εγγράφου που κοινοποιείται στους αποδέκτες του δουκικού γράμματος, καθώς και μεταγραφή του κρυπτογραφημένου κειμένου. Και τα δύο κείμενα δημοσιεύονται απο τον L e v i, ο.π., σελ. 204 - 205.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1605. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του). O L e v i, ο.π., σελ. 206 - 207, λαθεμένα αναφέρει σαν αποδέκτη του γράμματος τον «Προβλεπτή» (διάβαζε Βάιλο) Basadona.

13. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 17 Ιανουαρίου 1606. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Luigi Basadonna).

<i>Λίσμη</i>	<i>Φιάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		147	4 Νοεμβρίου 1606 / V	Leonardo Donà
		148	21 Μαΐου 1607 / V	Leonardo Donà
		149	8 Ιανουαρίου 1608 β.ε. (=1609) / VII	Leonardo Donà
		150	14 Ιανουαρίου 1608 β.ε. (=1609) / VII	Leonardo Donà
		151	6 Ιουνίου 1608 / VI	Leonardo Donà
		152	3 Ιουλίου <sup>6</sup> 1608 / VI	Leonardo Donà
		153	30 Απριλίου 1609 / VII	Leonardo Donà
		154 <sup>8</sup>	3 Οκτωβρίου 1609 / VIII	Leonardo Donà
		155	25 Οκτωβρίου <sup>9</sup> 1609 / VIII	Leonardo Donà
		156	31 Οκτωβρίου 1609 / VIII	Leonardo Donà
8	157 <sup>10</sup>	29	Ιανουαρίου 1610 β.ε. (=1611) / IX	Leonardo Donà
		158	5 Φεβρουαρίου 1610 β.ε. (=1611) / IX	Leonardo Donà
		159	20 Σεπτεμβρίου 1610 / IX	Leonardo Donà

1. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 206, δημοσιεύει με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

2. Βάιλος στην Κέρκυρα. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 391 (όπου αναφέρεται σαν ημερομηνία εκλογής-του η 20 Ιανουαρίου 1608. Οπωσδήποτε η χρονολογία πρέπει να αναθεωρηθεί).

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 397 (όπου αναφέρεται σαν ημερομηνία εκλογής-του η 1 Ιανουαρίου 1608. Φυσικά η χρονολογία πρέπει να αναθεωρηθεί).

4. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 208, δημοσιεύεται παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

5. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 207 - 208, δημοσιεύει με παραλείψεις και σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 207, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 7 Ιουλίου.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Alvise Basadona, Nicolò Bragadin	CLIII <sup>1</sup>	146
Nadale Donà <sup>2</sup> , Zaccaria Gabriel <sup>3</sup> <i>et consiliariis Corcyrae</i>	CLVI	147
Nadale Donà, Zaccaria Gabriel	CLIX <sup>4</sup>	150
Nadale Donà, Zaccaria Gabriel	CLX	151
Alvise Basadona, Zaccaria Gabriel	CLVIII <sup>5</sup>	148
Zaccaria Gabriel	CLVII	149
Agostino Da Canal <sup>7</sup> <i>et in eius absentia</i> Nadale Donà, Zaccaria Gabriel	CLXII	152
Nadale Donà, Zaccaria Gabriel	CLXV	153
Nadale Donà, Zaccaria Gabriel <i>et con-</i> <i>siliariis Corcira</i>	CLXIV	154
Nadale Donà, Zaccaria Gabriel	CLXIV	155
Alvise Bragadin <sup>11</sup> , Girolamo Zane <sup>12</sup>	CLXVI	157
Girolamo Zane <sup>13</sup> <i>et eius successori</i>	CLXVIII	158
Zaccaria Gabriel <i>et eius proximo successori</i>	—	156

7. Προβλεπτής του Στόλου.

8. Η περγαμινή έχει φθαρεί σημαντικά.

9. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 209, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 21 Οκτωβρίου.

10. Η περγαμινή συνοδεύεται από δίφυλλο (χαρτί) με αντίγραφο απόφασης της Βενετικής Γερουσίας της 24 Οκτωβρίου 1609.

11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 20 Ιανουαρίου 1610. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Luigi Bragadino).

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Δεν περιλαμβάνεται στον πίνακα που δημοσιεύεται από τον *H o r f*, ο.π., σελ. 396 - 399. Ο *Levi*, που δημοσιεύει παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος, λαθεμένα τον αναφέρει Zeno (ο.π., σελ. 209 - 210).

13. Η περγαμινή, φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό, διασώζει το επώνυμο του αποδέκτη στο νότο. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 210, λαθεμένα αναφέρει σαν αποδέκτη του γράμματος τον Gerolamo Contarini, αποδίδοντάς-του με επιφύλαξη την ιδιότητα του Βαίλου.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		160	21 Ιανουαρίου 1611 <sup>1</sup> β.ε. (= 1612) / X	[Leonardo Donà] <sup>2</sup>
		161	20 Οκτωβρίου 1611 / X	Leonardo Donà
		162	9 Δεκεμβρίου 1611 / X	Leonardo Donà
		163	15 Ιανουαρίου 1612 β.ε. (=1613) / XI	Marcantonio Memmo
		164	4 Φεβρουαρίου 1612 <sup>5</sup> β.ε. (=1613) / XI	Marcantonio Memmo
		165	27 Φεβρουαρίου 1612 β.ε. (=1613) / XI	Marcantonio Memmo
		166	2 Μαρτίου 1612 / X	Leonardo Donà
		167	11 Οκτωβρίου 1612 <sup>6</sup> / XI	Marcantonio Memmo
		168 K	12 Οκτωβρίου 1612 / XI <sup>8</sup>	Marcantonio Memmo
		169	10 Νοεμβρίου 1612 / XI	Marcantonio Memmo
		170 <sup>9</sup>	21 Νοεμβρίου 1612 / XI	Marcantonio Memmo
		171	18 Ιανουαρίου <sup>10</sup> 1613 β.ε. (=1614) / XII	Marcantonio Memmo
		172	30 Νοεμβρίου 1613 / XII	Marcantonio Memmo

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 237, δίνει τη λαθεμένη χρονολογία 1691, που έχει σημειωθεί με μολύβι και στο νότο του εγγράφου διορθωμένη μεταγενέστερα σε 1611.

2. Φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό η περγαμνή δεν διασώζει το όνομα του δόγη. Με αφετηρία τη λαθεμένη χρονολόγηση του εγγράφου ο L e v i, ο.π., σελ. 237, αποδίδει το γράμμα στον δόγη Francesco Morosini.

3. Το όνομα του αποδέκτη έχει διασωθεί στη σχετική ένδειξη του νότου. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα ο Girolamo Contarini δεν απαντά στον πίνακα που έχει δημοσιεύσει ο H o r f, ο.π. (βλ. ειδικότερα στη σελ. 397). Συνώνυμός-του στο ίδιο αξίωμα αναφέρεται από τον H o r f, ο.π., σελ. 398, εκλεγμένος στις 20 Απριλίου 1699. Ίσως αυτό το στοιχείο να οδήγησε στη λαθεμένη χρονολόγηση του εγγράφου.

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 210 - 211, δημοσιεύεται αποσπασματικά και παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Girolamo Contarini <sup>3</sup>	CCLXXXIX	161
Alvise Bragadin, Girolamo Contarini <i>et successoribus</i>	CLXX	159
Girolamo Contarini	CLXIX <sup>4</sup>	160
Girolamo Contarini	CLXXIII	167
Girolamo Contarini	CCCII	168
Girolamo Contarini	CLXXII	169
Alvise Bragadin, Girolamo Contarini	CCVI	162
Angelo Gabriel <sup>7</sup> , Girolamo Contarini	CLXXVI	163
Angelo Gabriel, Girolamo Contarini	CLXXIV	164
Girolamo Contarini	CLXXI	165
Angelo Gabriel, Girolamo Contarini	CLXXV	166
Vincenzo Grimani <sup>11</sup>	CLXXVII	172
Angelo Gabriel, Vincenzo Grimani, Girolamo Corner <sup>12</sup>	CLXXVIII	170

5. Στο νότο του εγγράφου, παρόλο ότι αναγραφόταν εκεί η σωστή χρονολογία, σημειώθηκαν οι λαθεμένες χρονολογίες 1617 και 1702 που διορθώθηκαν μεταγενέστερα σε 1612. Τη χρονολογία 1617 επαναλαμβάνει και ο Levi, ο.π., σελ. 238.

6. Από τον Levi, ο.π., σελ. 212, λαθεμένα αναφέρεται ότι το γράμμα είναι χωρίς ημερομηνία.

7. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 13 Μαΐου 1612. Βλ. H o r f, ο.π. σελ. 394.

8. Λαθεμένα στο έγγραφο έχει αναγραφεί η ινδικτιώνα XII.

9. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

10. Στο δελτίο του εγγράφου λαθεμένα έχει αναγραφεί η ημερομηνία 17 Ιανουαρίου.

11. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Μαρτίου 1613. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

12. Προβλεπτής του Στόλου.

<i>Λίσμη</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		173	19 Δεκεμβρίου 1613 / XII	Marcantonio Memmo <sup>1</sup>
		174	23 Φεβρουαρίου 1614 β.ε. (=1615) / XIII	Marcantonio Memmo
		175	28 Φεβρουαρίου 1614 β.ε. (=1615) / XIII	Marcantonio Memmo
		176	6 Μαρτίου 1614 / XII	Marcantonio Memmo
		177	17 Μαΐου 1614 / XII	Marcantonio Memmo
		178	27 Σεπτεμβρίου 1614 / XIII	Marcantonio Memmo
		179	4 Φεβρουαρίου <sup>2</sup> 1615 β.ε. (=1616) / XIV	Marcantonio Memmo
		180	20 Φεβρουαρίου 1615 β.ε. (=1616) / XIII	Marcantonio Memmo
		181 <sup>3</sup>	20 Μαρτίου 1615 / XIII	Marcantonio Memmo
		182	25 Ιουνίου 1615 / XIII	Marcantonio Memmo
		183	11 Ιουλίου 1615 / XIII	Marcantonio Memmo
		184	29 Δεκεμβρίου 1615 / XIII	Giovanni Bembo
		185	19 Ιανουαρίου 1616 β.ε. (=1617) / XV	Giovanni Bembo
		186	20 Σεπτεμβρίου 1616 / XV	Giovanni Bembo
		187	29 Οκτωβρίου 1616 / XV	Giovanni Bembo
		188	5 Νοεμβρίου 1616 / XV	Giovanni Bembo
		189	9 Μαρτίου <sup>4</sup> 1617 / XV	Giovanni Bembo
		190	28 Οκτωβρίου 1617 / [I]	Giovanni Bembo

1. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 202, αναφέροντας τη λαθεμένη χρονολογία 1602 περιλαμβάνει το όνομα του δόγη στους αποδέκτες του γράμματος.

2. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 213, λαθεμένα αναφέρει την ημερομηνία 8 Φεβρουαρίου.

3. Η περγαμηνή είναι φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό.

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαρτίου 1615. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 397.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Vincenzo Grimani	CXL	171
Vincenzo Grimani	CLXXX bis	176
Vincenzo Grimani	CLXXXI bis	177
Vincenzo Grimani <i>et successoribus</i>	CLXXIX	173
Vincenzo Grimani	CLXXX	174
Vincenzo Grimani	CLXXXI	175
Vincenzo Grimani	CLXXXIII	182
Vincenzo Grimani	CLXXXVI	183
Vincenzo Grimani	CLXXXVII	178
Vincenzo Grimani	CLXXXII	180
Vincenzo Grimani	CLXXXIV	181
Vincenzo Grimani	CLXXXVIII	182
Antonio Civran <sup>4</sup>	CLXXXIX	188
Antonio Civran	CLXXXX	185
Antonio Civran	CLXXXI	186
Girolamo Loredan <sup>5</sup> , Antonio Civran	CLXXXII	187
Girolamo Loredan, Antonio Civran	CLXXXV	189
Daniel Gradenigo <sup>7</sup> <i>et successoribus</i>	CLXXXIII	190

5. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 17 Απριλίου 1616. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

6. O L e v i, ο.π., σελ. 216, λαθεμένα αναγράφει την ημερομηνία 19 Μαρτίου.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 30 Οκτωβρίου 1616. Βλ. H o p f, ο.π., 397.

<i>Δέση</i>	<i>Φάσιος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		191 2	27 Δεκεμβρίου 1617 / I	Giovanni Bembo
		192	23 *** 1617 <sup>2</sup> / I	Giovanni Bembo
		193	12 Ιανουαρίου 1618 <sup>4</sup> β.ε. (=1619) / II	Antonio Priuli
		194	4 Φεβρουαρίου 1619 β.ε. (=1620) / III	Antonio Priuli
		195	7 Μαρτίου <sup>6</sup> 1619 / II	Antonio Priuli
		196	19 Μαρτίου 1619 <sup>7</sup> / II	Antonio Priuli
9	197 K <sup>8</sup>	14 Ιανουαρίου 1620 β.ε. (=1621) / [IV]	Antonio Priuli	
	198 <sup>11</sup>	13 Φεβρουαρίου 1620 β.ε. (=1621) / [IV]	Antonio Priuli	
	199 <sup>12</sup>	28 Μαρτίου 1620 / [III]	Antonio Priuli	
	200	12 Δεκεμβρίου 1620 / [IV]	Antonio Priuli	
	201 K <sup>13</sup>	24 Μαρτίου 1620 / III	Antonio Priuli	
	202 <sup>14</sup>	17 Απριλίου 1621 / IV	Antonio Priuli	
	203	11 Ιουνίου <sup>15</sup> 1621 / IV	Antonio Priuli	

1. Ο *Levi*, δημοσιεύοντας με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος (ο.π., σελ. 215 - 216), σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 26 Δεκεμβρίου.

2. Ο μήνας έχει παραλειφθεί από τον γραφέα.

3. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 216, δημοσιεύεται ελαφρά παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

4. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 230, που δημοσιεύει με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος, δίνει λαθεμένα (αλλά με επιφύλαξη) τη χρονολογία 1628 (?).

5. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 217, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 217, αναφέρει την ημερομηνία 12 Μαρτίου.

7. Στο νότο είχε αναγραφεί η λαθεμένη χρονολογία 1629; διορθωμένη μεταγενέστερα.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Daniel Gradenigo	CLXXXIV <sup>1</sup> , CLXXXVII	191, 191α
Girolamo Loredan, Daniel Gradenigo	CLXXXVI <sup>3</sup>	192
Daniel Gradenigo	CCLIV	193
Daniel Gradenigo	CLXXXVIII <sup>5</sup>	196
Daniel Gradenigo	ICC	194
Daniel Gradenigo	CCXLIV	195
Andrea Bragadin <sup>9</sup> , Zaccaria Morosini <sup>10</sup>	CCII	200
Andrea Bragadin, Zaccaria Morosini	CCI	201
Daniel Gradenigo <i>vel eius proximo successori</i>	CC	198
Zaccaria Morosini	CLXI	199
Andrea Bragadin, Daniel Gradenigo	CCIV	197
Zaccaria Morosini	CCIII	202
Zaccaria Morosini	CCV	203

Το στοιχείο αυτό οδήγησε τον L e v i, ο.π., σελ. 228, να γράψει τη σωστή χρονολογία με επιφύλαξη.

8. Η περγαμινή έχει υποστεί μεγάλη φθορά.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Μαΐου 1618. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος την 1 Απριλίου 1619. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (όπου όμως αναφέρεται Giovanni Morosini).

11. Η περγαμινή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

12. Η περγαμινή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

13. Η περγαμινή έχει υποστεί σημαντική φθορά.

14. Η περγαμινή έχει φθαρεί σημαντικά.

15. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 218, λαθεμένα σημειώνεται η ημερομηνία 2 Ιουνίου.

<i>Λέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		204 K	14 Ιανουαρίου 1622 β.ε. (=1623) / VI	Antonio Priuli
		205	28 Ιανουαρίου 1622 β.ε. (=1623) / VI	Antonio Priuli
		206	27 Αυγούστου <sup>4</sup> 1622 / V	Antonio Priuli
		207	7 Φεβρουαρίου 1623 β.ε. (=1624) / VII	Francesco Contarini
		208	27 Μαρτίου 1623 / VI	Antonio Priuli
		209	10 Ιουνίου 1623 / VI	Antonio Priuli
		210	18 Φεβρουαρίου <sup>6</sup> 1624 β.ε. (=1625) / VIII	Giovanni Corner I
		211	13 Μαρτίου 1624 / VII	Francesco Contarini
		212	13 Ιουλίου 1624 / VII	Francesco Contarini
		213	8 Αυγούστου <sup>8</sup> 1624 / VII	Francesco Contarini
		214	17 Αυγούστου 1624 / VII	Francesco Contarini
		215	12 Σεπτεμβρίου 1624 <sup>10</sup> / VIII	Francesco Contarini
		216	29 Σεπτεμβρίου 1624 / VIII	Francesco Contarini
		217	13 Μαρτίου 1625 / VIII	Giovanni Corner I
		218	7 Ιουνίου 1625 / VIII	Giovanni Corner I

1. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 29 Μαΐου 1620. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 394.

2. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 2 Ιανουαρίου 1622. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 397.

3. Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά Κέρκυρα, Ζάκυνθο και Κεφαλονιά.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 218, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Αυγούστου.

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 219, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 220, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 17 Φεβρουαρίου.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Νοεμβρίου 1623. Βλ.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Antonio Loredan <sup>1</sup> , Antonio Venier <sup>2</sup> , Antonio Da Ponte <sup>3</sup>	CCVIII	206
Antonio Loredan, Antonio Venier, Antonio Da Ponte <i>et successoribus</i>	CCIX	207
Zaccaria Morosini	CCVII	204
Antonio Venier	CCXII <sup>5</sup>	210
Antonio Venier	CCX	208
Antonio Venier	CCXI	209
Paolo Caotorta <sup>7</sup>	CCXV	217
Antonio Venier	CCXVIII	211
Paolo Caotorta <i>et successoribus</i>	CCXIV	212
Antonio Venier <i>et successoribus</i>	CCXVI	213
Antonio Venier <i>et successoribus</i>	CCXVII <sup>9</sup>	214
Paolo Caotorta	CCXIII	215
Pietro Marcello <sup>11</sup> , Paolo Caotorta	—	216
Paolo Caotorta	CCXX <sup>12</sup>	218
Paolo Caotorta	CCXXI	219

H o p f, ο.π., σελ. 397.

8. Ο L e v i, ο.π., σελ. 220, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Αυγούστου.

9. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 220 - 221, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

10. Ο L e v i, ο.π., σελ. 220, δημοσιεύοντας με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος, σημειώνει λαθεμένα τη χρονολογία 1623.

11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 2 Οκτωβρίου 1622. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

12. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 221, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

<i>Δέσμη</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		219	27 Δεκεμβρίου 1625 / IX	Giovanni Corner I
		220	11 Μαΐου 1626 / IX	Giovanni Corner I
		221	27 Μαΐου 1626 / IX	Giovanni Corner I
		222	26 Ιουνίου <sup>4</sup> 1626 / IX	Giovanni Corner I
		223	1 Αυγούστου 1626 / IX	Giovanni Corner I
		224	7 Οκτωβρίου 1626 / X <sup>5</sup>	Giovanni Corner I
		225	6 Νοεμβρίου 1626 / X	Giovanni Corner I
		226 2	13 Νοεμβρίου 1626 / X	Giovanni Corner I
		227	22 Ιανουαρίου 1627 β.ε. (=1628) / XI	Giovanni Corner I
		228	5 Φεβρουαρίου 1627 β.ε. (=1628) / XI	Giovanni Corner I
		229	19 Φεβρουαρίου <sup>9</sup> 1627 β.ε. (=1628) / XI	Giovanni Corner I
		230	9 Ιουλίου <sup>11</sup> 1627 / X	Giovanni Corner I
		231	23 Ιουλίου <sup>12</sup> 1627 / X	Giovanni Corner I

1. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 223 - 224, δημοσιεύει παραλλαγμένο και με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

2. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος την 1 Δεκεμβρίου 1624. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 394.

3. Το κείμενο του γράμματος δημοσιεύεται από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 222, με σφάλματα στη μεταγραφή.

4. Ο *I e v i*, ο.π., σελ. 223, δίνει λαθεμένη την ημερομηνία 16 Ιουνίου.

5. Λαθεμένα στο έγγραφο έχει αναγραφεί η ινδικτιώνα *VIII*. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 224, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 15 Οκτωβρίου.

6. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 31 Αυγούστου 1625. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 397.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Paolo Caotorta <i>et successoribus</i>	CCXIX	220
Paolo Caotorta	CCXXVII <sup>1</sup>	222
Lancilotto Maria Gabriel <sup>2</sup> , Paolo Caotorta	CCXXII <sup>3</sup>	223
Paolo Caotorta	CCXXV	224
Paolo Caotorta <i>et successoribus</i>	CCXXVIII	225
Lorenzo Morosini <sup>6</sup>	CCXXIX	226
Lorenzo Morosini	CCXXIV <sup>7</sup>	227
Lancilotto Maria Gabriel, Lorenzo Morosini	CCXXIII, CCXXVI <sup>8</sup>	228, 228α
Lorenzo Morosini	CCXXXII	231
Lorenzo Morosini	CCXXXI	232
Lorenzo Morosini, Lorenzo Tiepolo <sup>10</sup> <i>et successoribus</i>	CCXXX	233
Lorenzo Morosini	CCXXXIV	229
Lorenzo Morosini	CCXXXIII	230

7. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 223, δημοσιεύει παραλλαγμένο και χωρίς τον επίλογο το κείμενο του γράμματος.

8. Σώζεται μέρος μόνο της περγαμηνής.

9. Ο *Levi*, που δημοσιεύει παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος (ο.π., σελ. 224 - 225), δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 9 Φεβρουαρίου.

10. Προβλεπτής του Στόλου.

11. Στο νότο έχει αναγραφεί λαθεμένα η ημερομηνία 19 Ιουλίου. Στον κατάλογο του *Levi*, ο.π., σελ. 225, σημειώνεται λαθεμένα (πιθανότατα από τυπογραφική αβλεψία) ο μήνας Ιούνιος.

12. Στο νότο αναγράφεται λαθεμένα η ημερομηνία 28 Ιουλίου.

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		232	12 Ιανουαρίου 1628 β.ε. (=1629) / XII	Giovanni Corner I
		233	27 Ιανουαρίου <sup>3</sup> 1628 β.ε. (=1629) / XII	Giovanni Corner I
		234	9 Ιουνίου 1628 / [XI]	Giovanni Corner I
		235	3 Μαρτίου 1628 / XI	Giovanni Corner I
		236	14 Απριλίου 1628 / XI	Giovanni Corner I
		237	26 Ιουλίου <sup>7</sup> 1628 / XI	Giovanni Corner I
		238	9 Σεπτεμβρίου 1628 / XII	Giovanni Corner I
		239 <sup>8</sup>	22 Νοεμβρίου 1628 / XII	Giovanni Corner I
		240	8 Δεκεμβρίου 1629 / XIII	Giovanni Corner I
		241	10 Δεκεμβρίου <sup>9</sup> 1629 / XIII	Giovanni Corner I
10		242	10 Ιουνίου 1630 / XIII	Nicolò Contarini
		243 <sup>10</sup>	17 Νοεμβρίου 1632 / I <sup>II</sup>	Francesco Erizzo
		244	27 Μαρτίου 1632 / XV	Francesco Erizzo
		245	10 Απριλίου 1632 / XV	Francesco Erizzo

1. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαρτίου 1628. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

2. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 226, δημοσιεύεται με παραλείψεις και σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

3. Ο L e v i, ο.π., σελ. 227, που δημοσιεύει αποσπασματικά και παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος, δίνει λαθεμένη την ημερομηνία 7 Ιανουαρίου.

4. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 21 Σεπτεμβρίου 1626. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 394.

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 227, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 226 - 227, δημοσιεύει παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

7. Στο νότο αναγράφεται λαθεμένα η ημερομηνία 27 Ιουλίου. Επίσης λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 226, σημειώνει την ημερομηνία 20 Ιουλίου.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Andrea Morosini <sup>1</sup>	CCXXXVIII <sup>2</sup>	240
Marcantonio Malipiero <sup>4</sup> , Andrea Morosini	CCXLII	241
Lorenzo Morosini	CCXLI <sup>5</sup>	236
Lorenzo Morosini <i>et successoribus</i>	CCXXXV	234
Lorenzo Morosini	CCXXXIX <sup>6</sup>	235
Marcantonio Malipiero, Lorenzo Morosini	CCXXXVII	237
Lorenzo Morosini	CCXXXVI	238
Marcantonio Malipiero, Andrea Morosini	CCXL	239
Andrea Morosini	CCXLIII	242
Andrea Morosini	CCXLV	243
Andrea Morosini	CCXLVI	244
Andrea Vendramin <sup>12</sup> , Gian Domenico Minio <sup>13</sup>	CCXLIX	250
Andrea Vendramin	CCXLVIII	245
Andrea Vendramin	CCLI	246

8. Η περγαμνή έχει υποστεί εξαιρετικά μεγάλη φθορά.

9. Η αρχική ημερομηνία του γράμματος 10 Δεκεμβρίου (*X Xbris*) τροποποιήθηκε μεταγενέστερα σε 8 Δεκεμβρίου (*IIIX Xbris*). Η ίδια επέμβαση παρατηρείται και στο νότο του εγγράφου. Οπωσδήποτε λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 228, σημειώνει 12 Οκτωβρίου 1629.

10. Η περγαμνή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

11. Λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 229, σημειώνει την ημερομηνία 17 Μαρτίου. Το ίδιο σφάλμα επαναλαμβάνεται και στο δελτίο του εγγράφου. Επίσης λαθεμένα αναγράφεται στο έγγραφο η ινδικτιώνα *XV*.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαΐου 1630. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 397.

13. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Ιανουαρίου 1631. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 394.

Δέση	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		246	11 Αυγούστου 1632 / XV <sup>1</sup>	Francesco Erizzo
		247	2 Σεπτεμβρίου 1632 <sup>3</sup> / I	Francesco Erizzo
		248	8 Νοεμβρίου <sup>4</sup> 1632 / I	Francesco Erizzo
		249	1 Απριλίου 1633 / I	Francesco Erizzo
		250	29 Σεπτεμβρίου <sup>6</sup> 1633 / II	Francesco Erizzo
		251	5 Ιανουαρίου 1634 β.ε. (=1635) / III	Francesco Erizzo
		252	10 Ιανουαρίου 1634 β.ε. (=1635) / [III]	Francesco Erizzo
		253	20 Μαΐου 1634 / II	Francesco Erizzo
		254	9 Ιουνίου <sup>9</sup> 1634 / II	Francesco Erizzo
		255	22 Δεκεμβρίου <sup>10</sup> 1634 / III	Francesco Erizzo
		256	28 Ιουλίου 1635 / III	Francesco Erizzo
		257	23 Αυγούστου 1635 / III	Francesco Erizzo
		258	10 Νοεμβρίου 1635 / IV	Francesco Erizzo
		259	18 Ιανουαρίου 1636 β.ε. (=1637) / V	Francesco Erizzo

1. Στο έγγραφο έχει αναγραφεί λαθεμένα η ινδικτιώνα (*Prima*).

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 229, δημοσιεύει με παραλείψεις και σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

3. Στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 229, η χρονολογία 1622 πρέπει να οφείλεται σε τυπογραφική αβλεψία.

4. Στο νότο του εγγράφου αναγράφεται λαθεμένα η ημερομηνία 13 Νοεμβρίου. Ο L e v i, ο.π., σελ. 228, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Νοεμβρίου.

5. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 4 Αυγούστου 1632. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

6. Στο νότο του εγγράφου έχει αναγραφεί λαθεμένα η ημερομηνία 28 Σεπτεμβρίου, που επαναλαμβάνεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 230.

7. Βάιλος στην Κέρκυρα. Δεν περιλαμβάνεται στον πίνακα που έχει δημοσιευτεί από τον H o r f, ο.π., σελ. 392 - 396. Αντί γι' αυτόν αναφέρεται ο Girolamo Premarino εκλεγμένος στις 20 Φεβρουαρίου 1633 (ο.π., σελ. 394). Πιθανότατα πρόκειται για λαθεμένη

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Gian Domenico Minio, Andrea Vendramin <i>et successoribus</i>	CCLII <sup>2</sup>	247
Andrea Vendramin	CCL	248
Andrea Vendramin	CCXLVII	249
Gian Domenico Minio, Lorenzo Dolfin <sup>5</sup>	CCLIII	251
Lorenzo Dolfin	CCLV	252
Girolamo Trevisan <sup>7</sup> , Lorenzo Dolfin	CCLX	256
Girolamo Trevisan, Lorenzo Dolfin	CCLXI	257
Lorenzo Dolfin	<CCLIX> <sup>8</sup>	253
Girolamo Trevisan, Lorenzo Dolfin	CCLVIII	254
Lorenzo Dolfin	CCLVI	255
Pietro Loredan <sup>11</sup>	CCLXII	258
Pietro Loredan	CCLXIII <sup>12</sup>	259
Tommaso Morosini <sup>13</sup> , Pietro Loredan	CCLXIV	260
Pietro Loredan	CCLXVI	263

εγγραφή του επωνύμου.

8. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 231, δημοσιεύει παραποιημένο το κείμενο του γράμματος. Από τυπογραφική αβλεψία έχει παραλειφθεί ο αριθμός και τα άλλα στοιχεία του εγγράφου, που το περιεχόμενό-του συμφύρεται με τα στοιχεία του προηγούμενου γράμματος.

9. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 231, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 8 Ιουνίου.

10. Στο νότο του εγγράφου λαθεμένα έχει αναγραφεί η ημερομηνία 12 Δεκεμβρίου. Την ίδια ημερομηνία επαναλαμβάνει ο *Levi*, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 230 - 231) το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις και λάθη στη μεταγραφή.

11. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Σεπτεμβρίου 1634. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 397.

12. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 232, δημοσιεύεται αποσπασματικά και με λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

13. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 4 Μαρτίου 1635. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 395.

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		260	3 Ιουλίου 1636 / IV	Francesco Erizzo
		261	12 Αυγούστου <sup>1</sup> 1636 / IV	Francesco Erizzo
		262	4 Μαρτίου <sup>2</sup> 1637 / V	Francesco Erizzo
		263	15 Οκτωβρίου 1637/VI	Francesco Erizzo
		264	28 Μαΐου 1638 / VI	Francesco Erizzo
		265	21 Αυγούστου 1638 / VI	Francesco Erizzo
		266	4 Σεπτεμβρίου 1638 / VII	Francesco Erizzo
		267	9 Νοεμβρίου 1638 / VII	Francesco Erizzo
		268	16 Απριλίου 1640 / VIII	Francesco Erizzo
		269 <sup>5</sup>	11 Ιανουαρίου 1641 β.ε. (=1642) / X	Francesco Erizzo
		270	6 Ιουλίου <sup>8</sup> 1641 / IX	Francesco Erizzo
		271	10 Αυγούστου 1641 / IX	Francesco Erizzo
		272	23 Αυγούστου 1641 / IX	Francesco Erizzo
		273	17 Οκτωβρίου 1641 / X	Francesco Erizzo
		274	2 Απριλίου 1642 / X	Francesco Erizzo
		275	19 Μαΐου 1642 / X	Francesco Erizzo
		276	4 Οκτωβρίου 1642 <sup>9</sup> / XI	Francesco Erizzo

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 233, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 10 Ιουλίου.

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 233, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 14 Μαρτίου.

3. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαρτίου 1637. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 395.

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Απριλίου 1637. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 397.

5. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

6. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 5 Ιουλίου 1639. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ.

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Tommaso Morosini, Pietro Loredan <i>et consiliariis Corcyrae</i>	CCLXV	261
Pietro Loredan	CCLXVII	262
Pietro Loredan	CCLXIX	264
Pietro Loredan <i>et successoribus</i>	CCLXVIII	265
Girolamo Morosini <sup>3</sup> , Domenico Vendramin <sup>4</sup>	CCLXXI	266
Domenico Vendramin	CCLXXII	267
Domenico Vendramin	CCLXX	268
Domenico Vendramin	CCLXXIII	269
Domenico Vendramin	CCLXXIV	270
Antonio Ghirardi <sup>6</sup> , Marcantonio Memmo <sup>7</sup> <i>et consiliariis Corcire</i>	CCLXXVI	275
Antonio Ghirardi <i>et consiliariis</i> , Marcantonio Memmo <i>et successoribus</i>	CCLXXVII	271
Marcantonio Memmo <i>et successoribus</i>	CCLXXIX	272
Marcantonio Memmo	CCLXXVIII	273
Marcantonio Memmo	CCLXXV	274
Marcantonio Memmo	CCLXXXI	276
Marcantonio Memmo	CCLXXX	277
Pietro Navager <sup>10</sup> <i>et successoribus</i>	CCLXXXII	278

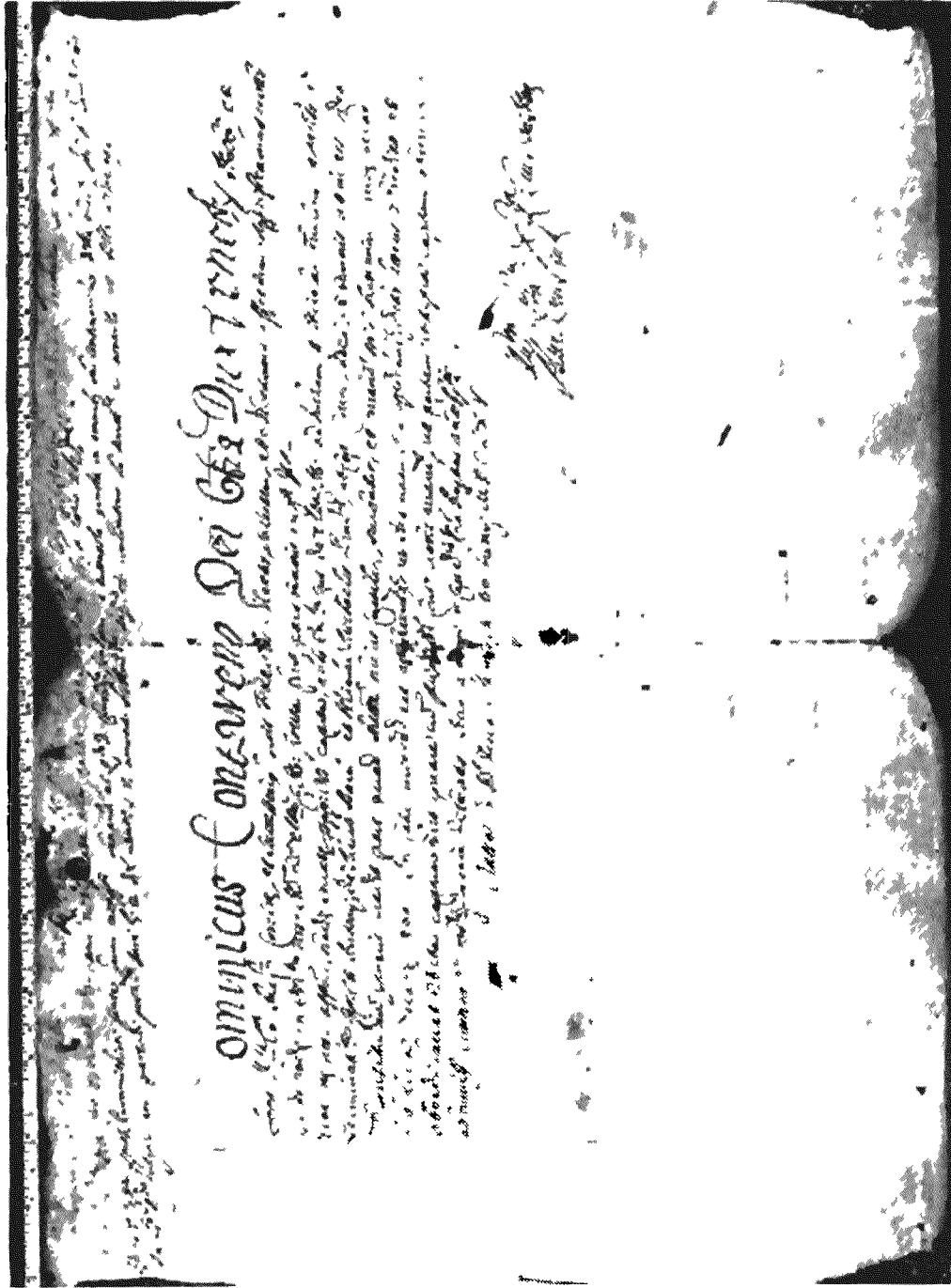
395 (όπου αναφέρεται Antonio Girardo).

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 21 Δεκεμβρίου 1639.  
Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

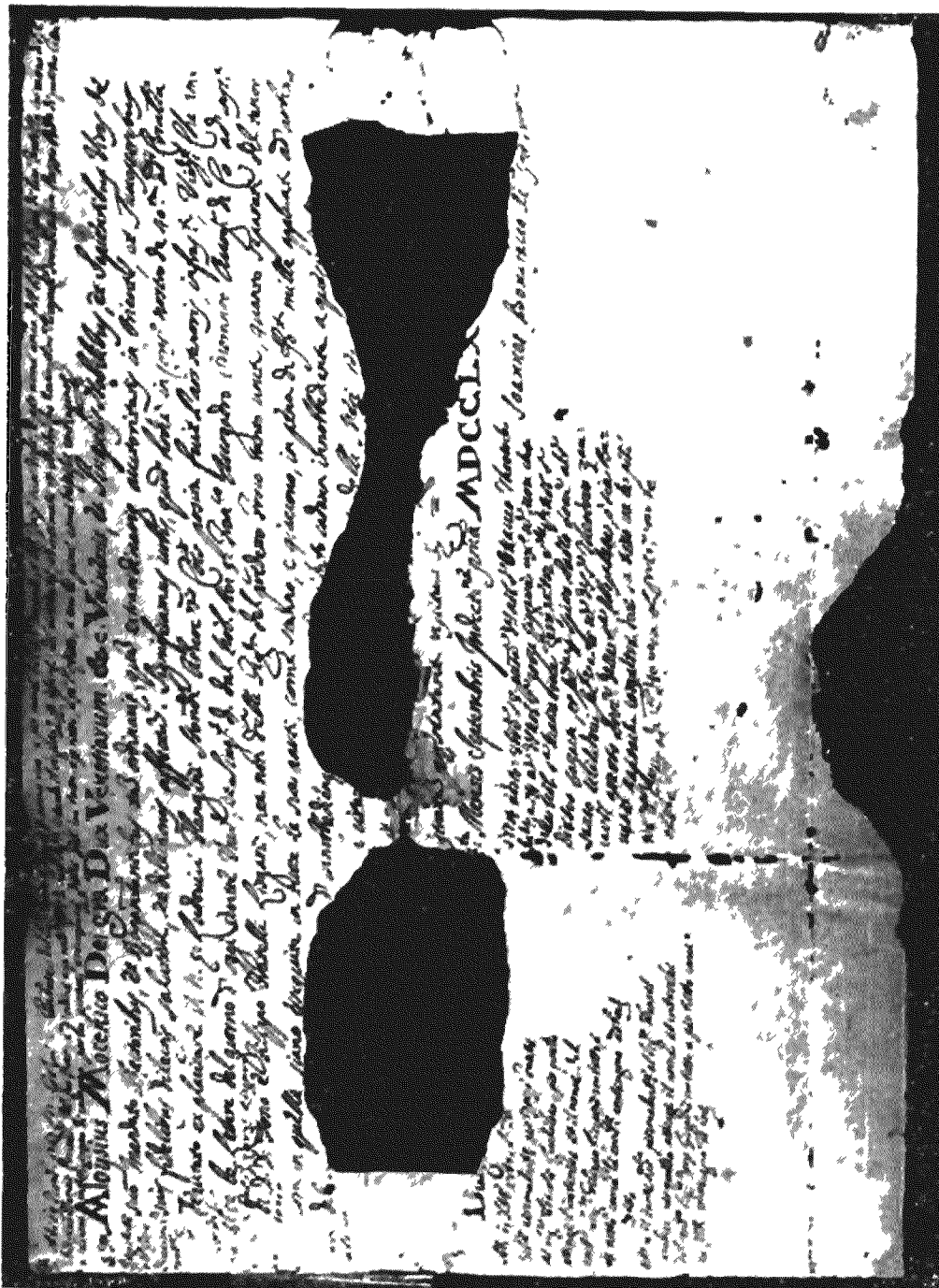
8. Στο νότο έχει λαθεμένα αναγραφεί η ημερομηνία 7 luglio 1641.

9. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 236, δίνει την ημερομηνία 12 Οκτωβρίου 1663.

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Φεβρουαρίου 1642.  
Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.



Πίν. 7. Γράμμα του δόγη Domenico Contarini, 30 Ιουνίου 1665 (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αρθ. 286).



Πίν. 8. Γράμμα του δόγη Alvisio Mosenigo IV, 4 Σεπτεμβρίου 1767  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αρθρ. 315).

Δέσμη	Φάκελος	Γράμμα	Χρονολογία/Ινδικτιώνα	Δόγης
		277	24 Οκτωβρίου <sup>1</sup> 1643 / XII	Francesco Erizzo
		278	**** 1644 / XII <sup>2</sup>	Francesco Erizzo
12		279	27 Ιουλίου 1650 / III	Francesco Molin
		280 Α	7 Σεπτεμβρίου 1654 <sup>4</sup>	Francesco Molin
		281 Α	5 Μαΐου 1657 / X	Bertucci Valier
13		282	3 Μαΐου 1664 / II	Domenico Contarini
		283 <sup>9</sup>	26 Ιουλίου 1664 <sup>10</sup> / II	Domenico Contarini
		284	11 Οκτωβρίου 1664 / III	Domenico Contarini
		285	2 Ιουνίου 1665 / III	Domenico Contarini
		286 Α	30 Ιουνίου 1665 <sup>13</sup>	Domenico Contarini
		287 Α	24 Νοεμβρίου 1666 <sup>15</sup>	Domenico Contarini

1. Η ημερομηνία 29 Οκτωβρίου 1643 που δίνει ο *Levi*, ο.π., σελ. 235, είναι λαθεμένη.

2. Φθαρμένη η περγαμνή δεν διασώζει την ημερομηνία και η χρονολογία (*MDXXXIII*) είναι ελλιπής. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η χρονολογία 1644, καθώς και η σημείωση *Recepte 1644, 16 giugno*. Η νεότερη ένδειξη *Ετος 1643* διορθώθηκε μεταγενέστερα σε *1644*. Σύμφωνα με τη χρονολογία αυτή έχει αποκατασταθεί και η ινδικτιώνα. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 235, δίνει τη χρονολογία 1643.

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 17 Φεβρουαρίου 1647. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 397.

4. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 231, σημειώνει λαθεμένα τη χρονολογία 1634. Στο έγγραφο δεν υπάρχει ινδικτιώνα.

5. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Φεβρουαρίου 1652. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 395 (αναφέρεται Francesco Orio).

6. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Στον πίνακα που δημοσιεύεται από τον *Horf*, ο.π., σελ. 397, αναφέρεται σαν *Vice-Capitano* (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

7. Διάβαζε Giovanni Querini. Εκλέχτηκε βάιλος στην Κέρκυρα στις 6 Φεβρουαρίου 1656. Βλ. *Horf*, ο.π., σελ. 395.

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Pietro Navager	CCLXXXII	279
Pietro Navager	CCLXXXIII	280
Marino Marcello <sup>3</sup> <i>vel eius proximo successori</i>	CCLXXXIV	281
Giovanni Francesco Orio <sup>5</sup> , Lorenzo Renier <sup>6</sup> <i>et consiliariis et successoribus Baylo<sup>7</sup> et consiliariis regiminis Corcire et successoribus suis</i>	CCLVII	282
Nicolò Michiel <sup>8</sup>	CCLXXXV	283
Nicolò Michiel	CCLXXXVII	284
Nicolò Michiel	V <sup>11</sup>	285
Nicolò Michiel	CCLXXXVI	286
Michiel Foscarini <sup>12</sup>	CCLXXXVIII	287
<i>Viris dominis regiminis Corcire<sup>14</sup> et successoribus suis</i>	CCLXXXIX	288
<i>Provisori et Capitaneo Corcire<sup>16</sup> et successoribus suis</i>	CCLXXX	289

8. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαΐου 1663. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

9. Στο γράμμα υπάρχει συνημμένο δίφυλλο (χαρτί) με αντίγραφο δουκικού γράμματος του δόγη Domenico Contarini της 21 Μαρτίου 1660 προς τον Alvise Civran, Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια νησιά.

10. Ο L e v i, ο.π., σελ. 177, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 27 Ιουλίου 1564 (στο νότο του εγγράφου απαντά επίσης η λαθεμένη ένδειξη "Ετους 1564 παρόλο που υπήρχε και εκεί σημειωμένη από παλιά η ορθή χρονολογία 1664).

11. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη L. V. Η λαθεμένη ταξινόμηση του εγγράφου οφείλεται στην παρανόηση της χρονολογίας-του.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 7 Σεπτεμβρίου 1664. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

13. Στη χρονολογία του εγγράφου δεν σημειώνεται η ινδικτιώνα (πίν. 7).

14. Διάβαζε Antonio Da Mosto Βάιλος (εκλέχτηκε στις 2 Ιανουαρίου 1663. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 395) και Michiel Foscarini Προβλεπτής και Καπιτάνος (βλ. παραπάνω).

15. Από τη χρονολογία του εγγράφου απουσιάζει η ινδικτιώνα. Ο L e v i, ο.π., σελ. 236, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 24 Απριλίου.

16. Διάβαζε Michiel Foscarini (βλ. παραπάνω).

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		288	7 Ιουλίου 1668 / VI	Domenico Contarini
14	289	13	Ιανουαρίου 1684 β.ε. (=1685)	Marcantonio Giustinian
		290	22 Ιανουαρίου <sup>4</sup> 1686 β.ε. (=1687) / IX	Marcantonio Giustinian
		291	2 Ιουνίου 1688 <sup>5</sup> / XI	Dominium Venetiarum
		292 <sup>7</sup>	2 Ιουλίου <sup>8</sup> 1688 / XI	Dominium Venetiarum
		293	17 Αυγούστου 1688 <sup>9</sup>	Dominium Venetiarum
15	294	4	Σεπτεμβρίου 1690 / XIV	Francesco Morosini
		295	13 Νοεμβρίου 1694 / III	Silvestro Valier
		296	4 Ιουνίου <sup>13</sup> 1695 / III	Silvestro Valier
16	297	24	Μαρτίου <sup>15</sup> 1703 / XI	Alvise Mocenigo II
		298	4 Μαρτίου 1704 / XII	Alvise Mocenigo II
		299	21 Ιανουαρίου 1706 β.ε. (=1707) / XV	Alvise Mocenigo II

1. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 28 Δεκεμβρίου 1666. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

2. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 236, δημοσιεύεται αποσπασματικά και με λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Δεκεμβρίου 1683. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 237, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 27 Ιανουαρίου.

5. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 237, αναφέρει την ημερομηνία 15 Ιουνίου, ενώ η χρονολογία 1867 οφείλεται σε τυπογραφική αβλεψία (αντί για την επίσης λαθεμένη 1687).

6. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Σύμφωνα με τον πίνακα του H o r f, ο.π., σελ. 397, εκλέχτηκε στις 9 Δεκεμβρίου 1685.

7. Η περιγραφή έχει υποστεί εξαιρετικά μεγάλη φθορά.

8. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 237, δίνει την ημερομηνία 25 Ιουλίου.

9. Από τη χρονολογία του εγγράφου λείπει η ινδικτιώνα.

10. Διάβαζε Leonardo Bon Βάιλος (εκλέχτηκε στις 7 Ιουλίου 1686 σύμφωνα με τον πίνακα του H o r f, ο.π., σελ. 395) και Bartolommeo Vitturi Προβλεπτής και Καπιτά-

<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Girolamo Dolfin <sup>1</sup>	CCLXXXI <sup>2</sup>	290
Francesco Priuli <sup>3</sup>	CCLXXXIII	292
Francesco Priuli	CCLXXXIV	293
Ambrogio Bembo <sup>6</sup>	CCLXXXV	294
Ambrogio Bembo	CCLXXXVI	295
<i>Viris dominis regiminis Corcire<sup>10</sup> et successoribus suis</i>	—	296
Giorgio Baffo <sup>11</sup>	CCLXXXVIII	297
Antonio Da Molin <sup>12</sup>	CCC	298
Antonio Da Molin <i>et in eius absentia Provisori et Capitaneo Corcire<sup>14</sup></i>	CCCI	299
Costantino Loredan <sup>16</sup> <i>et successoribus</i>	CCCIII	300
Angelo Orio <sup>17</sup>	CCCIV	301
Vincenzo Da Riva <sup>18</sup>	CCCVII	304

νος (εκλεγμένος στις 14 Δεκεμβρίου 1687. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 397).

11. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 4 Δεκεμβρίου 1689. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

12. Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά (*quattuor Insularum in Oriente*).

13. Ο L e v i, ο.π., σελ. 237, λαθεμένα δίνει την ημερομηνία 5 Ιουλίου.

14. Διάβαζε Andrea Vendramin (εκλέχτηκε στις 13 Δεκεμβρίου 1693. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398).

15. Λαθεμένα στο δελτίο του εγγράφου έχει σημειωθεί η ημερομηνία 24 Μαΐου.

16. Έλακτος Προβλεπτής στη Λευκάδα εκλεγμένος στις 17 Ιουνίου 1700. Βλ. Κ ω ν σ τ. Γ. Μ α χ α ι ρ ᾶ, *Ἡ Λευκάς ἐπὶ Ἑνετοκρατίας 1684 - 1797*, Ἀθήναι 1951, σελ. 316.

17. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Νοεμβρίου 1702. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

18. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 7 Δεκεμβρίου 1704. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		300	27 Μαΐου 1706 / XIV	Alvise Mocenigo II
		301	14 Ιουλίου 1706 / XIV	Alvise Mocenigo II
		302	28 Ιουνίου <sup>1</sup> 1709 / II	Giovanni Corner II
106	17	303	27 Απριλίου <sup>3</sup> 1712 / V	Giovanni Corner II
		304	2 Οκτωβρίου <sup>5</sup> 1717 / XI	Giovanni Corner II
	18	305	26 Μαρτίου 1735 / XIII	Alvise Pisani
	19	306 A	5 Οκτωβρίου 1742 / VI	Pietro Grimani <sup>8</sup>
	20	307	28 Μαρτίου 1752 / XV	Francesco Loredan
		308	15 Ιουλίου 1758 / VI	Francesco Loredan
	21	309	27 Απριλίου 1764 / XI	Alvise Mocenigo IV
		310	10 Σεπτεμβρίου 1764 / XII	Alvise Mocenigo IV
		311	7 Φεβρουαρίου 1765 β.ε. (=1766) <sup>12</sup> / XIV	Alvise Mocenigo IV
		312	16 Σεπτεμβρίου 1765 / XIV	Alvise Mocenigo IV
		313	26 Μαΐου 1766 / XIV	Alvise Mocenigo IV

1. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 239, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 30 Ιουνίου.

2. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 14 Μαρτίου 1706. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 398.

3. Λαθεμένα ο *L e v i*, ο.π., σελ. 239, σημειώνει την ημερομηνία 29 Αυγούστου.

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαρτίου 1711. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 398.

5. Στο δελτίο του εγγράφου λαθεμένα αναγράφεται η ημερομηνία 2 Μαρτίου. Επίσης λαθεμένα αναφέρει ο *L e v i*, ο.π., σελ. 239, ότι το γράμμα δεν έχει χρονολογία.

6. Φθαρμένη η περγαμινή διασώζει το επώνυμο του αποδέκτη στην αντίστοιχη ένδειξη του νότου. Βάιλος στην Κέρκυρα ο *Nicolò Foscarini* εκλέχτηκε στις 13 Ιανουαρίου 1716. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 395 (όπου λαθεμένα αναφέρεται *Nicolò Foscari*).

7. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 22 Φεβρουαρίου 1733. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 396.

8. Λαθεμένα από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 239, αναφέρεται το όνομα του δόγη (*Alvise Grimani*).

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Vincenzo Da Riva	CCCV	302
Vincenzo Da Riva	CCCVI	303
Roberto Papafava <sup>2</sup> <i>et eius proximo successori</i>	CCCVIII	305
Marino Da Molin <sup>4</sup>	CCCIX	306
Nicolò Foscarini <sup>6</sup>	CCCX	307
Giulio Balbi <sup>7</sup>	CCCXI	308
<i>Universis et singulis</i>	CCCXII	309
Stefano Magno <sup>9</sup>	CCCXIII	310
Francesco Antonio Barbaro <sup>10</sup>	CCCXIV	311
Giovanni Alvise Maria Donà <sup>11</sup>	CCCXV	312
Giovanni Alvise Maria Donà	CCCXVI	313
Pietro Balbi <sup>13</sup>	XV <sup>14</sup>	315
Giorgio Loredan <sup>15</sup>	CCCXVII	314
Giorgio Loredan	CCCXX	316

9. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 2 Αυγούστου 1750. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

10. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 28 Δεκεμβρίου 1755. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 396.

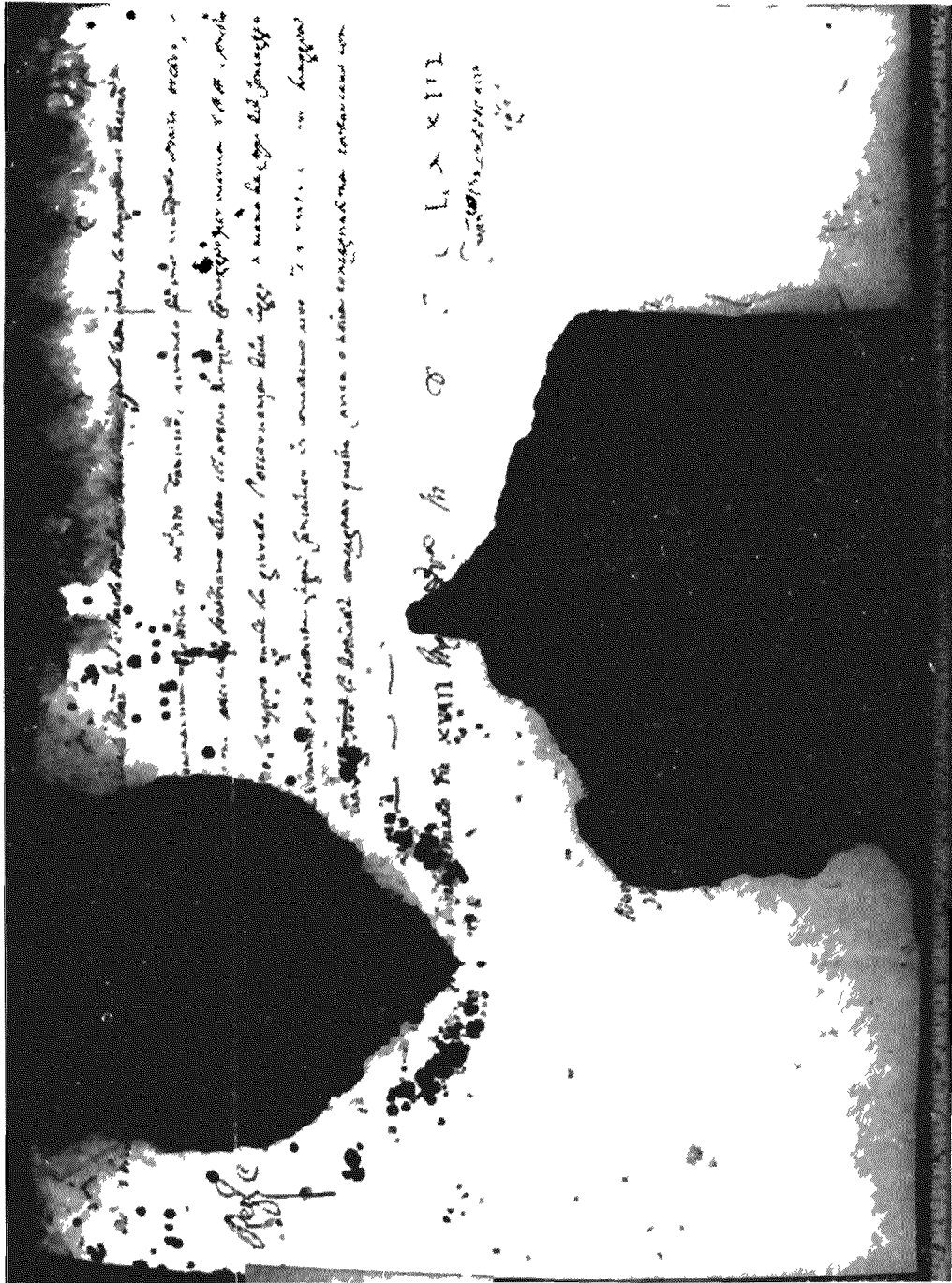
11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 28 Μαΐου 1762. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 396 (όπου αναφέρεται Gianluigi Maria Donato).

12. Λαθεμένα σημειώνει ο L e v i, ο.π., σελ. 178, 6 Φεβρουαρίου 1565(6). Στο νότο του εγγράφου έχει επίσης σημειωθεί με μολύβι η ένδειξη "Έτος 1565; (μεταγενέστερα προστέθηκε η σωστή χρονολογία).

13. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 11 Μαΐου 1761. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

14. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη XVI. Είναι φανερό ότι η ταξινόμηση του γράμματος και ο αρχιεπιθετικός-του αριθμός οφείλονται στην παρανόηση της χρονολογίας του εγγράφου από τον αρχειοθέτη.

15. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 8 Απριλίου 1764. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 396.



Πίν. 9. Γραμμά του δόγη Alvise Mocenigo IV, 18 Μαΐου 1778 (Ιστορική Αρχείο Κέρκυρας, Δουκάτο γράμματα, αριθ. 321).



Πίν. 10. Γράμμα του δούκ. Alvise Mocenigo IV, 11 Οκτωβρίου 1774  
(Ιστορικὸ Ἀρχειὸ Κέρκυρας. Δουκικὰ γράμματα, σελ. 323).

<i>Δέσμη</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		314	2 Αυγούστου 1766 / XIV	Alvise Mocenigo IV
		315	4 Σεπτεμβρίου 1767 <sup>1</sup> / I	Alvise Mocenigo IV
		316	29 Ιουλίου 1768 <sup>2</sup> / I	Alvise Mocenigo IV
		317	22 Αυγούστου <sup>4</sup> 1768 / I	Alvise Mocenigo IV
		318	13 Σεπτεμβρίου 1768 / II	Alvise Mocenigo IV
		319	6 Απριλίου 1769 / II <sup>6</sup>	Alvise Mocenigo IV
22	320	28 Νοεμβρίου 1770 / IV	Alvise Mocenigo IV	
	321 <sup>9</sup>	18 Μαΐου 1773 / VI <sup>10</sup>	Alvise Mocenigo IV	
	322	11 Ιουνίου 1774 / VII	Alvise Mocenigo IV	
	323	[11 Οκτωβρίου] <sup>13</sup> 1774 / VIII	Alvise Mocenigo IV	
23	324	19 Αυγούστου 1780 / XIII	Paolo Renier	
	325 A	27 Σεπτεμβρίου 1780 <sup>15</sup>	Paolo Renier	
	326	22 Μαρτίου 1782 / XV	Paolo Renier	

1. Η περγαμινή παρουσιάζει εξαιρετικά μεγάλη φθορά. Η χρονολογία, που σώζεται ελλιπής, συμπληρώνεται με βάση την ένδειξη της ινδικτιώνας (πίν. 8).

2. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 240, δίνει λαθεμένα τη χρονολογία 1761.

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 10 Αυγούστου 1767. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 398 (όπου αναφέρεται Giovanni Cossetti).

4. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 240, λαθεμένα σημειώνει Σεπτέμβριος 1768.

5. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 15 Μαΐου 1766. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 396.

6. Στο έγγραφο αναγράφεται λαθεμένα η ινδικτιώνα.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Αυγούστου 1767. Βλ. *H o r f*, ο.π., σελ. 398.

8. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 241, δημοσιεύει ελαφρά παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

9. Η περγαμινή παρουσιάζει εξαιρετικά μεγάλη φθορά (πίν. 9).

10. Στο έγγραφο αναγράφεται λαθεμένα η ινδικτιώνα (V). Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 241,

Αποδέκτες	Αριθμός καταλόγου <i>Levi</i>	Αριθμός φυσικής σειράς
Giorgio Loredan	CCCXVIII	317
<i>Universis et singulis... rectoribus et representantibus tam ordinarie quam extraordinarie auctoritatis in Oriente et successoribus</i>	CCCXIX	318
Giovanni Cassetti <sup>3</sup>	CCCXXII	319
Nicolò Soranzo <sup>5</sup>	CCCXXIII	320
Nicolò Soranzo	CCCXXI	321
Giovanni Cassetti	CCCXXIV	322
Lorenzo Moro <sup>7</sup>	CCCXXV <sup>8</sup>	323
Francesco Soranzo <sup>11</sup>	CCCXXVI	324
Alvise Marin <sup>12</sup>	CCCXXVIII	325
Alvise Marin	CCCXXVII	326
Antonio Dolfin <sup>14</sup>	CCCXXIX	328
<i>Bailo Corcira<sup>16</sup> et successoribus suis</i>	—	329
Jacopo Gradenigo <sup>17</sup>	CCCXXX	330

δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 8 Μαΐου 1673.

11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Αυγούστου 1770. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 396.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 5 Μαΐου 1771. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 398 (όπου λαθεμένα αναφέρεται Luigi Marin).

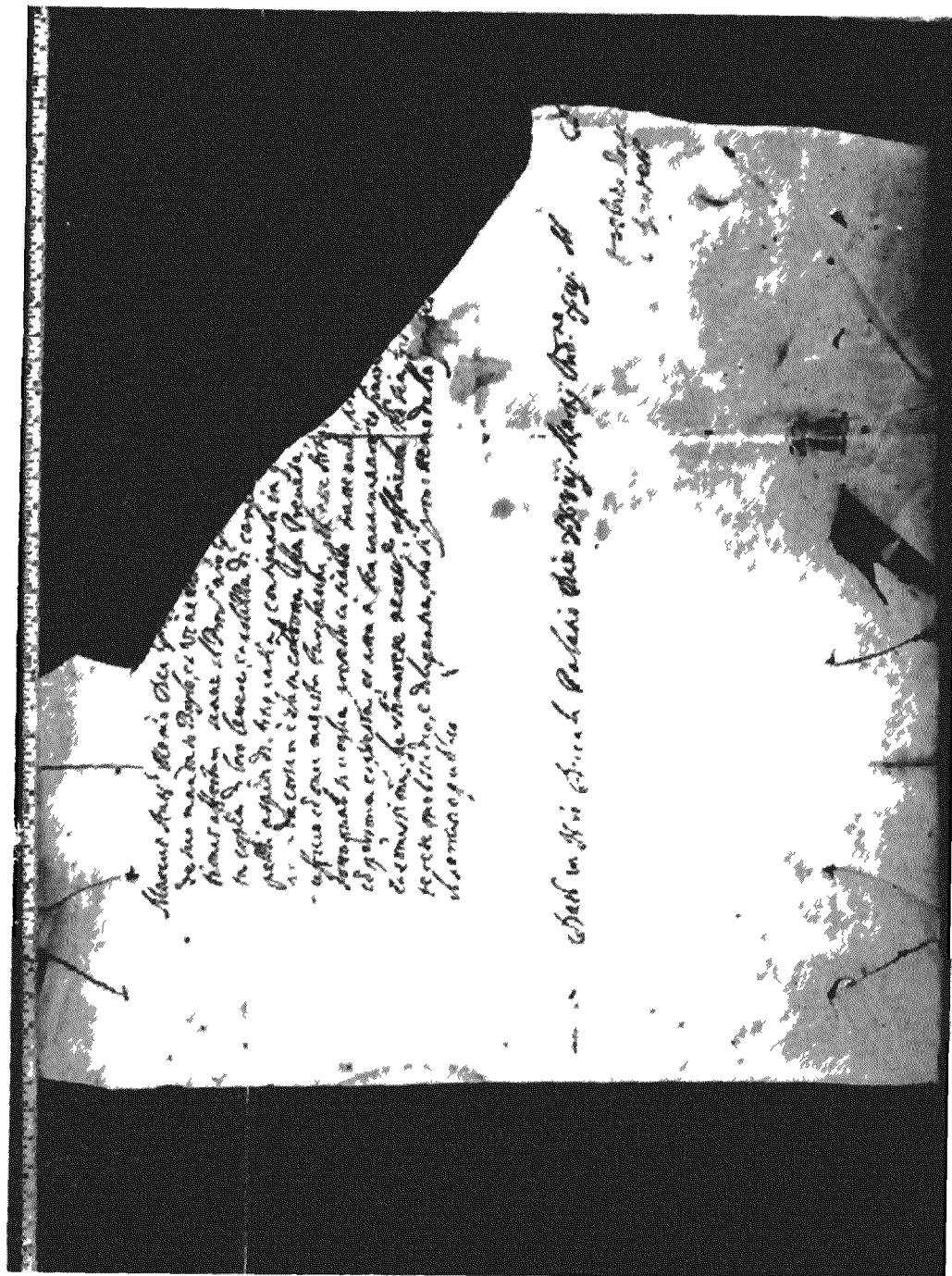
13. Φθαρμένη σε εξαιρετικά μεγάλο βαθμό η περγαμνή δεν διασώζει την ημερομηνία του γράμματος (πίν. 10). Η ημερομηνία 11 Οκτωβρίου σημειώνεται στο δελτίο του εγγράφου και στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 241.

14. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 30 Μαΐου 1779. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 398.

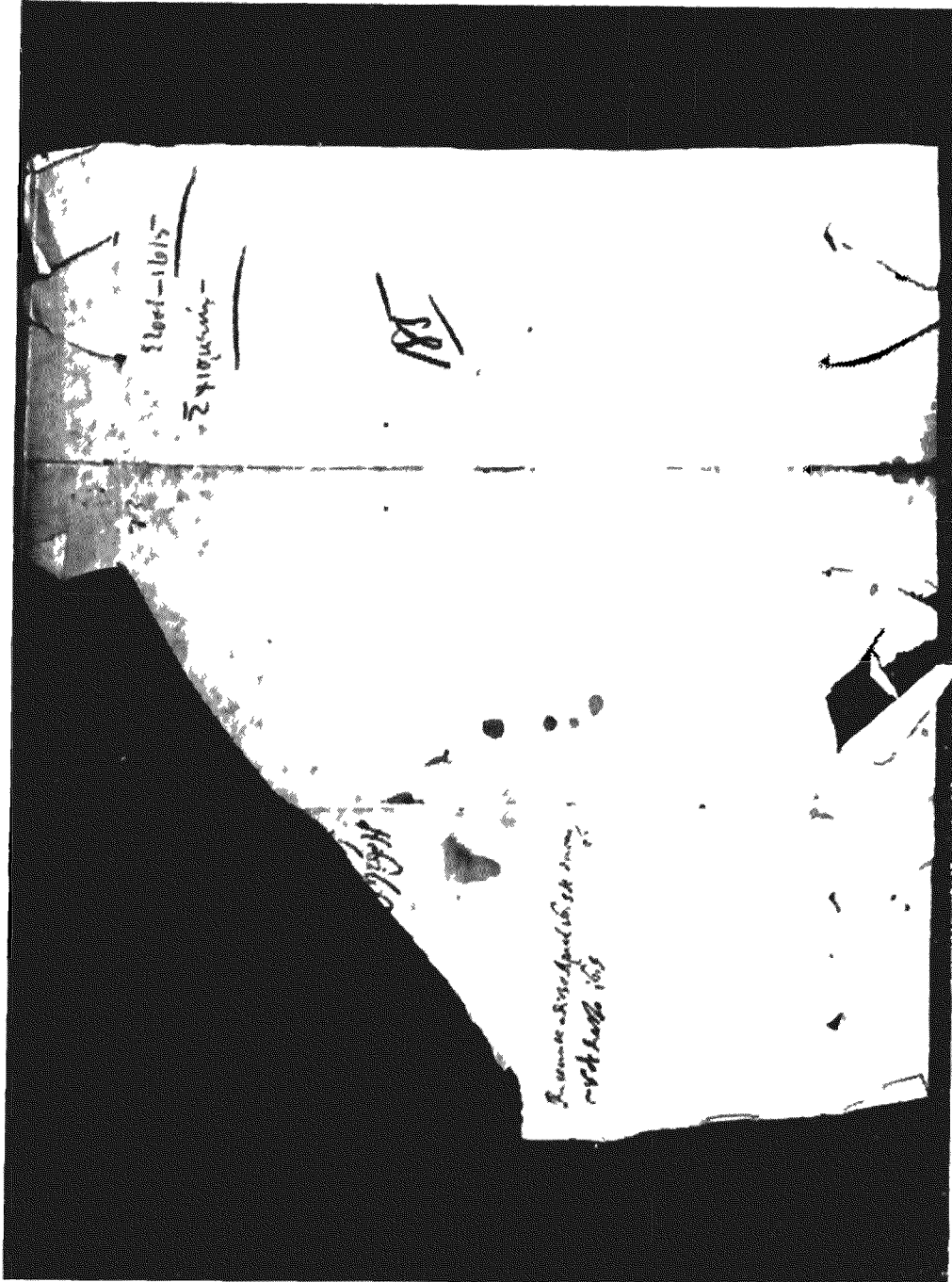
15. Στη χρονολογία του εγγράφου δεν σημειώνεται η ινδικτιώνα.

16. Διάβαζε Andrea Bon (εκλέχτηκε στις 18 Απριλίου 1779. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 396).

17. Γενικός Προβλεπτής για τη Θάλασσα.



Πίν. 14 Γράμμα του δόγη Marcantonio Memmo, 28 Μαρτίου 1615  
(Ιστορικό Αρχείο Κερκυρας, Δοκιμά γραμματα, φασ 26/α).



Πίν. 12. Γράμμα του δόγη Marcantonio Mocino, 28 Μαρτίου 1615. Το νότο του επιγράφου (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκική γράμματσα, φάκ. 26/α)

<i>Δέση</i>	<i>Φάκελος</i>	<i>Γράμμα</i>	<i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>	<i>Δόγης</i>
		327	13 Μαρτίου 1784 / II	Paolo Renier
		328	3 Απριλίου 1787 / V	Paolo Renier
24	329	25	Μαΐου 1791 / IX	Lodovico Manin
26	4 K	11	Ιανουαρίου 1622 β.ε. (=1623) / VI	Antonio Priuli
		α	28 Μαρτίου 1615 <sup>3</sup> / XIII	Marcantonio Memmo
		β	23 Φεβρουαρίου 1625 β.ε. (=1626) / IX <sup>6</sup>	Giovanni Corner I
		γ	[18ος αι.] <sup>8</sup>	Alvise Mocenigo <sup>9</sup>

1. Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Εκλέχτηκε στις 25 Ιουλίου 1783. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 399.

2. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 30 Μαΐου 1790. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396.

3. Η χρονολογία σώζεται σε σημείωση του νότου (πίν. 11 - 12).

4. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 16 Μαρτίου 1614. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394. Η περγαμνή διασώζει μόνο την ιδιότητα του αποδέκτη.

5. Στην περγαμνή έχει διασωθεί μόνο το όνομα του αποδέκτη.

6. Ελλιπής στη χρονολογία η ένδειξη του έτους από τη φθορά του εγγράφου συμπληρώνεται με βάση την ινδικτιώνα. Λαθμεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 200, αναφέρει ότι το γράμμα δεν έχει χρονολογία.

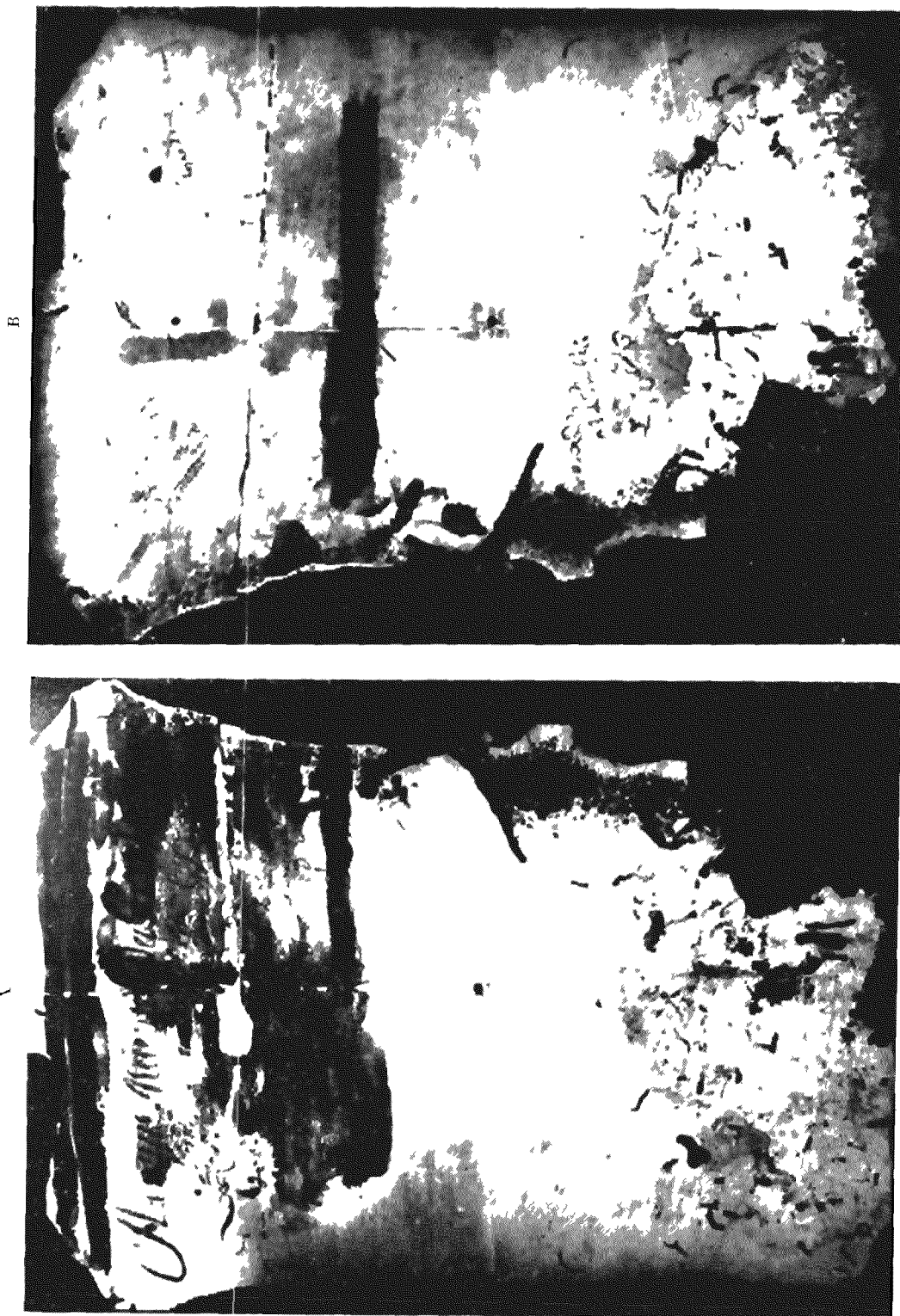
<i>Αποδέκτες</i>	<i>Αριθμός καταλόγου Levi</i>	<i>Αριθμός φυσικής σειράς</i>
Domenico Pizzamano <sup>1</sup>	CCCXXXI	331
<i>Universis et singulis magistratibus huius urbis</i>	CCCXXXII	332
Jacopo Soranzo <sup>2</sup>	CCCXXXIII	333
Antonio Loredan, Antonio Venier, Anto- tonio Da Ponte	—	205
[Lorenzo Contarini] <sup>4</sup> , Vincen[zo Grima- ni] <sup>5</sup>	CLXXXV	179
<i>Universis et singulis</i> <sup>7</sup>	CXXXIV A	221
<i>Provisori Corcyre</i> <sup>10</sup> et [successoribus;]	—	327

7. Λαβημένα ο Levi, ο.π., αναφέρει σαν αποδέκτη του γράμματος τον Giacomo de Fabriciis, Avvocato di Comun, που μνημονεύεται στο έγγραφο.

8. Με βάση παλαιογραφικά κριτήρια το σπάραγμα τοποθετείται στον 18ο αιώνα. Η χρονολογία του εγγράφου έχει καταστραφεί (πίν. 13).

9. Το σπάραγμα διασώζει το όνομα του δόγη, αλλά η έλλειψη άλλων συγκεκριμένων στοιχείων για την ασφαλή χρονολόγησή-του δεν επιτρέπει για την ώρα τουλάχιστο την απόδοση του γράμματος σε ένα απο τους τρεις ομώνυμους δόγες που ηγεμόνευσαν στη διάρκεια του 18ου αιώνα.

10. Έχει διασωθεί μόνο η ιδιότητα του αποδέκτη.



Πίν. 13. Σπέρμαγμα γράμματος του δόγη Αίβη Μοσενίω, 18ος αι. Α. Όψη κειμένου. Β το νότο του επιγράφου  
 (Ιστορικό Αρχείο Κέρωρας, Δουκιά γράμματα, φάκ. 26/γ).

Όπως είναι φανερό, πρόθεση του αρχειοθέτη ήταν να κατατάξει τα δουκικά γράμματα με σειρά χρονολογική. Ωστόσο από τήν εξέταση των στοιχείων του γενικού πίνακα δημιουργείται η εντύπωση ότι δεν τηρήθηκε πάντοτε η σειρά αυτή. Τούτο οφείλεται στο γεγονός ότι ο αρχειοθέτης δεν έλαβε υπόψη ότι το μηνολόγιο των δουκικών γραμμάτων ακολουθεί το βενετικό έτος, που, όπως είναι γνωστό, αρχίζει την 1 Μαρτίου. Έτσι τα γράμματα που έχουν συνταχθεί τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο αρχειοθετήθηκαν στην αρχή της σειράς των γραμμάτων του ίδιου έτους, πράγμα σύμφωνο με τη σημερινή αντίληψη που ακολουθεί το ρωμαϊκό ημερολόγιο. Στην πραγματικότητα οι μήνες Ιανουάριος και Φεβρουάριος είναι οι δύο τελευταίοι μήνες του βενετικού έτους και συνεπώς οι δύο πρώτοι του επόμενου έτους σύμφωνα με το ρωμαϊκό ημερολόγιο. Θα έπρεπε λοιπόν τα γράμματα που έχουν συνταχθεί τους μήνες αυτούς να ακολουθούν στην ακριβή χρονολογική σειρά τα γράμματα του Δεκεμβρίου του ίδιου έτους, όπως άλλωστε θα συνέβαινε και στην περίπτωση που θα γινόταν η «διόρθωση» του έτους κατά το ρωμαϊκό ημερολόγιο. Ο αρχειοθέτης αγνοώντας την ιδιορρυθμία του βενετικού ημερολογίου κατέταξε τα δουκικά γράμματα σύμφωνα με το ρωμαϊκό χωρίς την απαραίτητη διόρθωση, με αποτέλεσμα να ταραχθεί η χρονολογική σειρά των εγγράφων. Το πράγμα είναι περισσότερο εντυπωσιακό στις περιπτώσεις που συμπίπτουν με την αρχή της θητείας ενός δόγη, οπότε παρατηρείται το απατηλό φαινόμενο της αποστολής γραμμάτων από τον νέο δόγη κατά τον χρόνο της θητείας του προκατόχου-του! Στη διόρθωση του σφάλματος αυτού αποσκοπεί η παράθεση (στον γενικό πίνακα) του αριθμού της φυσικής χρονολογικής σειράς των γραμμάτων, που προτείνεται σαν βάση για μία μελλοντική ανακατάταξη του υλικού της συλλογής.

Στην εργασία αυτή έγινε προσπάθεια να παρουσιαστεί το σύνολο των βενετικών δουκικών γραμμάτων που σώζονται σήμερα στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας και συνάμα επιχειρήθηκε μία θεωρητική ανακατάταξη του υλικού αυτού. Οπωσδήποτε σε μία ενδεχόμενη μελλοντική αναθεώρηση της αρχειοθέτησης των δουκικών γραμμάτων, που θα πρέπει να επιχειρηθεί με ορθά κριτήρια, πρέπει να ενσωματωθούν στη συλλογή και τα γράμματα του φακέλου 26, άσχετα με το υλικό γραφής ή την κατάστασή-τους, ώστε η συλλογή να αποκτήσει ενότητα. Φυσικά είναι επιτακτική η ανάγκη να παρθούν άμεσα τα κατάλληλα μέτρα για τη διάσωση των εγγράφων αυτών. Η κατάστασή-τους δεν αφήνει περιθώρια χρόνου και ο χρόνος εργάζεται εναντίον του πολύτιμου αυτού αρχειακού υλικού<sup>1</sup>. Είναι λοιπόν απαραίτητο να μελετηθεί η εφαρμογή

1. Σοβαρότατα προβλήματα παρουσιάζει η όλη κατάσταση του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας, που, όπως και τα περισσότερα ελληνικά ιστορικά αρχεία, πάσχει από την παντελή έλλειψη των συνθηκών που θα επέτρεπαν τη συστηματική οργάνωση και λειτουργία-του σύμφωνα με τις επιστημονικές αντιλήψεις της σύγχρονης αρχειονομίας. Η εγκατάσταση

σύγχρονων επιστημονικών μεθόδων για την αποκατάσταση, τη συντήρηση και τη φύλαξή-του. Αφετηρία της προσπάθειας για τη διάσωση του υλικού αυτού πρέπει να θεωρηθεί η ολική φωτογράφιση των εγγράφων της συλλογής (δουκικά γράμματα και συνημμένα έγγραφα) που πραγματοποίησε τον Νοέμβριο του 1974 έπειτα από εισήγησή-μου το Κέντρο Βυζαντινών Ερευνών<sup>1</sup>. Παράλληλα έχει προγραμματιστεί και ετοιμάζεται από τον γράφοντα η διπλωματική έκδοση του συνόλου των δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας<sup>2</sup>.

του αρχείου σε χώρους που να πληρούν τις προδιαγραφές ενός σύγχρονου αρχειοστάσιου, η αναταξινόμηση του αρχειακού υλικού με βάση επιστημονικά κριτήρια και τέλος η σύνταξη και η έκδοση επιστημονικών καταλόγων των αρχειακών σειρών είναι φάσεις ενός μεγάλου έργου που η πραγματοποίησή-του αποτελεί αίτημα θεμελιακό για τη διάσωση και την αξιοποίηση του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας.

1. Βλ. Έθνικὸ Ἰδρυμα Ἐρευνῶν, Κέντρο Βυζαντινῶν Ἐρευνῶν, Ἄρχεῖο Μικροταγιῶν, Ἀθήνα 1980, σελ. 72 (Κέρκ. 2 - 3).

2. Σε σημείωση στο παράρτημα του πρώτου τόμου του έργου-του ο L e v i, ο.π., σελ. 253 - 254, παρουσιάζοντας το περιεχόμενο του δεύτερου τόμου υποσχόταν έκδοση δουκικών γραμμάτων. Αλλά ο δεύτερος αυτός τόμος, όσο μπόρεσα να εξακριβώσω, δεν εκδόθηκε. Πρβλ. και Eugenio Bacchion, *Il dominio veneto su Corfù (1386 - 1797)*, Venezia 1956, σελ. 96, σημ. 11.

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

Οι αριθμοί παραπέμπουν στα αντίστοιχα έγγραφα.

## Α'. ΑΠΟΣΤΟΛΕΩΝ

Bembo Giovanni 184 - 192.  
 Cicogna Pasquale 1 - 2, 84 - 115.  
 Contarini Alvise 67.  
 Contarini Domenico 282 - 288.  
 Contarini Francesco 207, 211 - 216.  
 Contarini Nicolò 242.  
 Corner Giovanni I 210, 217 - 241, 26/β  
 Corner Giovanni II 303 - 305.  
 Da Ponte Nicolò 61 - 66, 68 - 83.  
*Dominium Venetiarum* 291 - 293.  
 Donà Leonardo 145 - 162, 166.  
 Erizzo Francesco 243 - 278.  
 Giustinian Marcantonio, 289 - 290.  
 Grimani Marino 116 - 144.  
 Grimani Pietro 306.  
 Loredan Francesco 307 - 308.  
 Loredan Pietro 20 - 32, 38 - 40.  
 Manin Lodovico 329.  
 Memmo Marcantonio 163 - 165, 167 -  
 183, 26/α.  
 Mocenigo Alvise 26/γ.  
 Mocenigo Alvise I 33 - 37, 41 - 57.  
 Mocenigo Alvise II 297 - 301.  
 Mocenigo Alvise IV 309 - 323.  
 Molin Francesco 279 - 280.  
 Morosini Francesco 294.  
 Pisani Alvise 305.  
 Priuli Antonio 193 - 206, 208 - 209,  
 26/4.  
 Priuli Girolamo 3 - 19.  
 Renier Paolo 324 - 328.  
 Valier Bertucci 281.  
 Valier Silvestro 295 - 296.  
 Venier Sebastiano 58 - 60.

## Β'. ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

Baffo Giorgio, Προβλεπτής και Καπιτά-  
 νος στην Κέρκυρα 294.  
*Bailo* (=Giovanni Querini) *et consi-*  
*liariis regiminis Corcire et succes-*  
*soribus suis* 281.  
*Bailo Corcire* (=Andrea Bon) *et suc-*  
*cessoribus suis* 325.  
 Balbi Giulio, Βάιλος στην Κέρκυρα 305.  
 Balbi Pietro, Προβλεπτής και Καπιτά-  
 νος στην Κέρκυρα 311.  
 Balbi Teodoro, Προβλεπτής και Καπι-  
 τάνος στην Κέρκυρα *et consiliariis*  
 86, *et successoribus* 87.  
 Barbaro Alvise, Προβλεπτής και Καπι-  
 τάνος στην Κέρκυρα 125, 126, 128,  
*et consiliariis* 124.  
 Barbaro Antonio, Γενικός Προβλεπτής  
 στην Κέρκυρα 75.  
 Barbaro Francesco, Γενικός Προβλεπτής  
 στην Κέρκυρα 9, 12, 14.  
 Barbaro Francesco Antonio, Βάιλος  
 στην Κέρκυρα 308.  
 Basadona Alvise, Βάιλος στην Κέρκυρα  
 146, 147, 151.  
 Basadona Angelo, Προβλεπτής και Κα-  
 πιτάνος στην Κέρκυρα 112, 115, 116,  
 117, 118, 120, 121, 122, *et succes-*  
*soribus* 119.  
 Bembo Ambrogio, Προβλεπτής και Κα-  
 πιτάνος στην Κέρκυρα 291, 292.  
 Bembo Davit, Προβλεπτής και Καπιτά-  
 νος στην Κέρκυρα 82, 83, *et consi-*  
*liariis* 80, 84, *et successoribus* 81, 85.  
 Bembo Giovanni, Προβλεπτής του Στό-  
 λου 112.  
 Bernardo Lorenzo, Βάιλος και Γενικός  
 Προβλεπτής στην Κέρκυρα 19.  
 (Bon Andrea), Βάιλος στην Κέρκυρα 325.  
 (Bon Leonardo, Βάιλος στην Κέρκυρα  
 293) βλ. και *Viris dominis regiminis*  
*Corcire*.

- Bon Nicolò, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 127, *et consiliariis* 132, *et successoribus* 129, 130, 131.
- Bragadin Alvise, Βάιλος στην Κέρκυρα 157, 161, 166.
- Bragadin Andrea, Βάιλος στην Κέρκυρα 197, 198, 201.
- Bragadin Nicolò, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 145, 146, 147.
- Canal(e), βλ. Da Canal.
- Caotorta Paolo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 210, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, *et successoribus* 212, 219, 223.
- Capello Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 80, 84.
- Cassetti Giovanni, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 316, 319.
- Civran Antonio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 185, 186, 187, 188, 189.
- Contarini Giovanni, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 56, 57, 58, 59, 61, 62, *et consiliariis et successoribus* 64, *et successoribus* 60, 63.
- Contarini Girolamo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 160, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, *et eius successori* 158, *et successoribus* 161.
- [Contarini Lorenzo], Βάιλος στην Κέρκυρα 26/α.
- Corner Francesco, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 33, 36, 41, 42, 43, 44, 45, *et consiliariis* 34, 35, 37, 38, 46, 48, *et successori suo* 47.
- Corner Girolamo, Προβλεπτής του Στόλου 172.
- Corner Marco, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 67.
- Da Canal Agostino, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 143, 144, *et consiliariis* 142.
- Da Canal Agostino, Προβλεπτής του Στόλου 153.
- Da Canal Fabio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 52, 53, 54, 55, *et successoribus* 50.
- Da Canal Vincenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 111, 113, 114.
- Da Molin Antonio, Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά 295, *et in eius absentia Provisori et Capitaneo Corcira* 296 (βλ. και Vendramin Andrea).
- Da Molin Marco, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 1, 2, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 96, 98, 99, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109, *et consiliariis* 91, 100, 101, 103, 110.
- Da Molin Marco, Προβλεπτής του Στόλου 112.
- Da Molin Marino, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 303.
- (Da Mosto Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 286) βλ. και *Viris regiminis Corcira*.
- Da Pesaro Jacopo, Βάιλος στην Κέρκυρα 95, 96, 100, 101, 103, 107, 109, 110, *et consiliariis* 97, 102, 105, 106, 108.
- Da Ponte Antonio, Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά Κέρκυρα, Ζάκυνθος και Κεφαλονιά 204, 26/4, *et successoribus* 205.
- Da Riva Vincenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 299, 300, 301.
- Dolfin Antonio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 324.
- Dolfin Girolamo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 288.
- Dolfin Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255.
- Donà Giovanni Alvise Maria, Βάιλος στην Κέρκυρα 309, 310.
- Donà Nadale, Βάιλος στην Κέρκυρα 148, 149, 150, 153, 154, 155, 156.
- Donà Nadale, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 20, 24, 29, 32, 39, 40, *et consiliariis* 21, 22, 23, 26, 28, 31, *et consiliariis vel successoribus* 27, *et successoribus* 25, 30.

- Emo Pietro, Βάιλος στην Κέρκυρα 56, 57, 59.
- Erizzo Benetto, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 76, 77, 79.
- Foscarini Giovanni Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 86, 87.
- Foscarini Jacopo, Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 75.
- Foscarini Michiel, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 285, (286, 287).
- Foscarini Nicolò, Βάιλος στην Κέρκυρα 304.
- Gabriel Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *ac consiliariis* 123.
- Gabriel Angelo, Βάιλος στην Κέρκυρα 167, 168, 170, 172.
- Gabriel Lancilotto Maria, Βάιλος στην Κέρκυρα 221, 226.
- Gabriel Zaccaria, Βάιλος στην Κέρκυρα 129, 130, 131, 132, 134, 135, 136, 139.
- Gabriel Zaccaria, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et consiliariis* 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, *et eius proximo successori* 159.
- Gerardo Giovanni Matteo, Βάιλος στην Κέρκυρα 124.
- Ghirardi Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 269, *et consiliariis* 270.
- Giorgio Alvise βλ. Zorzi Alvise.
- Gradenigo Daniel, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 191, 192, 193, 194, 195, 196, 201 *et successoribus* 190, *vel eius proximo successori* 199.
- Gradenigo Jacopo, Γενικός Προβλεπτής για τη Θάλασσα 326.
- Grimani Vincenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 171, 172, 173, 174, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, *et successoribus* 176, 26/α.
- Gritti Francesco, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 48, 49, 51.
- Lando Girolamo, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 5, 6, 7, 9, 12, 14, 16, *et consiliariis* 11, 15, *et successoribus* 13.
- Leono βλ. Lion.
- Lion Giovanni, Βάιλος στην Κέρκυρα 142, 144.
- Loredan Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 204, 26/4, *et successoribus* 205.
- Loredan Costantino, Έκτακτος Προβλεπτής στη Λευκάδα *et successoribus* 297.
- Loredan Giorgio, Βάιλος στην Κέρκυρα 312, 313, 314.
- Loredan Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 188, 189, 192.
- Loredan Marco, Βάιλος στην Κέρκυρα 111, 114.
- Loredan Pietro, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 256, 258, 259, 261, 262, *et consiliariis* 260, *et successoribus* 263.
- Magno Stefano, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 307.
- Malipiero Marcantonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 233, 237, 239.
- Marcello Marino, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *vel eius proximo successori* 279.
- Marcello Pietro, Βάιλος στην Κέρκυρα 216.
- Marin Alvise, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 322, 323.
- Memmo Marcantonio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 272, 273, 274, 275, *et consiliariis* 269, *et successoribus* 270, 271.
- Michiel Nicolò, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 282, 283, 284.
- Minio Gian Domenico, Βάιλος στην Κέρκυρα 243, 246, 249.
- Mocenigo Giovanni, Βάιλος στην Κέρκυρα 54.
- Moro Agostino, Βάιλος στην Κέρκυρα *ac consiliis* 70, *ac consiliariis* 72, *et successoribus* 71, 75.
- Moro Bartolommeo, Βάιλος στην Κέρκυρα 88, 94, 98.
- Moro Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 320.

- Morosini Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 232, 233, 239, 240, 241, 242.
- Morosini Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 264.
- Morosini Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 234, 236, 237, 238, *et successoribus* 235.
- Morosini Tommaso, Βάιλος στην Κέρκυρα 258, 260.
- Morosini Zaccaria, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 197, 198, 200, 202, 203, 206.
- Nani Federigo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 74, *ac consiliis* 70, *ac consiliarius* 72, *et successoribus* 71, 73, 75.
- Navager Pietro, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 277, 278, *et successoribus* 276.
- Orio Angelo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 298.
- Orio Giovanni Francesco, Βάιλος στην Κέρκυρα 280.
- Papafava Roberto, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et eius proximo successori* 302.
- Pasqualigo Filippo, Στρατιωτικός διοικητής Κρήτης 78.
- Pesaro βλ. Da Pesaro.
- Pisani Pietro, Βάιλος στην Κέρκυρα 61, 62, 64, Βάιλος και Αντιπροβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 65, 68, *et successoribus* 66, *vel eius proximo successori* 69.
- Pizzamano Domenico, Καπιτάνος στην Κέρκυρα 327.
- Priuli Francesco, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 289, 290.
- Provisori et Capitaneo Corcire* (=Michiel Foscarini, βλ. λ.) *et successoribus suis* 287.
- ⟨Querini Giovanni⟩ Βάιλος στην Κέρκυρα 281.
- Querini Marco, Προβλεπτής του Στόλου *et successoribus* 49.
- Renier Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et consiliariis et successoribus* 280.
- Sagredo Giovanni, Βάιλος στην Κέρκυρα 112, 121, 122.
- Salomon Zaccaria, *gubernatori nostro triremium condemnatorum* 18.
- Sanudo Agostino, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα *et consiliarius ac successoribus* 3, *et successoribus* 4, *nec non successoribus suis* 10, *vel eius successori* 8.
- Soranzo Francesco, Βάιλος στην Κέρκυρα, 321.
- Soranzo Jacopo, Βάιλος στην Κέρκυρα 329.
- Soranzo Nicolò, Βάιλος στην Κέρκυρα 317, 318.
- Surian Nicolò, Προβλεπτής του Στόλου 87.
- Tierpolo Lorenzo, Προβλεπτής του Στόλου *et successoribus* 229.
- Trevisan Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 251, 252, 254.
- Universis et singulis*. . . 306, 26/γ.
- Universis et singulis magistratibus huius urbis* 328.
- Universis et singulis*. . . *rektoribus et representantibus tam ordinariis quam extraordinarie auctoritatis in Oriente et successoribus* 315.
- ⟨Vendramin Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 296⟩, βλ. και Da Molin Antonio.
- Vendramin Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 243, 244, 245, 247, 248, *et successoribus* 246.
- Vendramin Domenico, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 264, 265, 266, 267, 268.
- Venier Antonio, Προβλεπτής και Καπι-

τάνος στην Κέρκυρα 204, 207, 208, 209, 211, 26/4, *et successoribus* 205, 213, 214.

Venier Dolfín, Βάιλος στην Κέρκυρα 123.

Venier Giovanni Antonio, Αντιβάιλος στην Κέρκυρα 17.

Venier Sebastiano, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 24, 39.

*Viris dominis regiminis Corcira* (=Βάιλος Leonardo Bon, Προβλεπτής και Καπιτάνος Bartolommeo Vitturi και Σύμβουλοι) *et successoribus suis* 293.

*Viris regiminis Corcira* (=Βάιλος Antonio Da Mosto, Προβλεπτής και Καπιτάνος Michiel Foscarini, βλ. λ., και Σύμβουλοι) *et successoribus* 286.

(Vitturi Bartolommeo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 293) βλ. και *Viris dominis regiminis Corcira*.

Zane Girolamo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 157.

Zorzi Alvise, Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 45.

N. Γ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

